

James P. Hammond
John Carmelit Cabot, Jr.
Sister Theresia
Evangelina F. Abala
Marie Salazar J. Escario
W. Salazar
to Philippine Province

BY A LAW
OF
FILIPINO-JAPANESE FRIENDSHIP ASSOCIATION
OF
NORTHERN LUZON

ARTICLE I
PRINCIPAL OFFICE

The principal office of the Corporation shall be located at No. 1 Kennon Road, St. Francis Convent, Baguio City, Republic of the Philippines, or such other place in the said city as the Board of Trustees may, from time to time, fix or designate.

ARTICLE II
NATURE

The Association is a non-profit, non-stock, non-religious organization. Any and all moneys and assets of the Association shall be devoted exclusively to the furtherance and carrying out of its activities. No part of its income is distributable as dividends to each members, trustees or officers and if there be any profit which the corporation or association may obtain as an incident to its operations, it shall, whenever necessary and proper, be used for the furtherance of the purposes for which the Association was organized.

ARTICLE III

THE BOARD OF TRUSTEES

SECTION 1. - QUALIFICATION AND ELECTION - The general management of the Association shall be vested in a Board, composed of seven (7) trustees. Together, they shall exercise, administer and control the corporate powers and affairs of the Association. They shall hold their office for a term of one (1) year or until their successors shall have been duly elected and qualified. The trustees shall be chosen from among the members who are in good standing at the time of the election.

BY-LAWS
FILIPINO-JAPANESE FRIENDSHIP ASSOCIATION
PAGE 2

SECTION 2. - VACANCY - Any vacancy in the Board of Trustees hereinafter called and referred to as the Board shall be filled by a vote of the members in accordance with the law at a meeting specially called for that purpose, the trustee so chosen shall serve for the unexpired term. Whether any such vacancy shall or shall not be filled shall be left to the discretion of the Board.

SECTION 3. - QUORUM - The trustees shall act only as a Board, and the individual trustee shall have no power as such. A majority of the trustees shall constitute a quorum for the transaction of any business, and every decision of a majority of the quorum duly assembled as a Board shall be valid as a corporate act.

SECTION 4. - MEETINGS - The Board shall hold a meeting for organization, immediately after their election, of which meeting no notice shall be required.

Thereafter, the Board shall hold regular meetings in second Saturday of every month at such particular hour or place as the Board may fix. Special meetings may be called by the President of the Board upon notice, verbal or written, to each trustee, which shall be given at least two (2) days prior to the said meeting.

SECTION 5. - MINUTES - Minutes of all meetings of the Board of Trustees shall be kept and carefully preserved as a record of business transacted at such meetings. The minutes shall contain such entries as may be required by laws. All minutes of the meetings of the Board shall be signed by the majority of the trustees present at such meeting.

SECTION 6. - POWERS - The Board of Trustees shall have the management of the business of the Association and such powers and authorities as are herein stated by these By-Laws or by statutes of the Philippines or the Securities and Exchange Commission, expressly conferred upon it.

Without prejudice to the general powers herein above conferred, the Board shall have the following specific powers:

- a. - From time to time, make and change rules and regulations not inconsistent with these By-Laws for the management of the Association's business and affairs.

Handwritten notes and signatures on the left margin:
L. Corcuera Caban, Jr. - President
Rafael...
M. ...
Dante Theresa...
Emangeline F. ...
Marie ...
Jean T. ...

BY-LAWS
FILIPINO-JAPANESE FRIENDSHIP ASSOCIATION OF NORTHERN LUZON
PAGE 5

capacity of the latter for any cause, and he shall also perform such duties and exercise such other powers as the Board may, from time to time, assign to him.

SECTION 4. - THE TREASURER - The treasurer shall hold office at the pleasure of the Board, and:

a. - Shall have the custody of, and be responsible for all the funds and properties of the Association;

b. - Shall keep a complete and accurate record of receipts and disbursements and other commercial transactions in the corresponding books of account of the Association;

c. - Shall deposit in the name and to the credit of the Association in such bank or banks as may be designated from time to time by the Board, all funds and other valuable effects belonging to the Association which may now or hereafter come under his control;

d. - Shall render periodic reports showing the financial condition of the Association and such other financial reports as the Board may, from time to time, require of him;

e. - Generally, to perform such other duties as may be required by law or prescribed by the Board.

f. Shall post a bond in such amount the directors will fix. Pch.

SECTION 5. - THE SECRETARY - The secretary shall:

a. - Properly keep on file a record of the minutes of the meetings of the Board of Trustees and of the members of the corporation and all other pertinent papers and documents;

b. - Be the custodian of the seal of the Corporation;

c. - Attest all membership certificates and all formal contracts executed by the corporation and the Board of Trustees;

d. - Render an annual report of his office at the annual meeting of the members;

e. - Perform such other duties and functions as the Board of Trustees or the President may, from time to time, assign him;

f. - Send out the required notices of meetings either oral or in writing to members and to the trustees of the Board, as the case may be.

g. He shall be a citizen and resident of the Philippines. Pch.

*Donna C. Hammit
Queen T. Aland
Marianne
Sister Theresa
Evangelina F. Abalar
Carmelita Kagan
Practicing Engineer
Wanda Ma*

BY-LAWS
FILIPINO-JAPANESE FRIENDSHIP ASSOCIATION OF NORTHERN LUZON
PAGE 6

SECTION 6. - COMPENSATION - The executive officers of the Association shall serve without any compensation.

SECTION 7. - VACANCIES AND DELEGATION OF OFFICERS
If the office of the President, Corporate Secretary, Vice-President, Treasurer become vacant by death, resignation, incapacity or otherwise, the remaining trustees, ~~if they still constitute a quorum~~, by a majority vote may choose a successor or successors, who shall hold office for the unexpired term. In case of the temporary absence of any officer of the corporation, or for any other reason that the Board may deem sufficient, the Board may delegate the powers and duties of such officer to any other officer or to any trustee for the time being; provided a majority of the Board concur therein and such delegation is not covered by any express provision of these By-Laws.

SECTION 8. - RESIGNATION - Any officer who may feel unable to perform his functions to the Association may resign voluntarily. Upon such resignation, it shall be his duty to give an accounting of his duties and functions to the Board of Trustees in such manner as the Board may determine. The resignation shall take effect only after he shall have been cleared of his accountabilities by the Board of Trustees.

ARTICLE V

MEMBERSHIP

SECTION 1. - QUALIFICATION - Any Filipino family or individual, of Japanese descent, and a permanent resident of the Northern Luzon Region, or Japanese citizens who are permanently residing in the said aforestated region, shall be entitled to membership.

SECTION 2. - APPLICATION FOR MEMBERSHIP - Any person qualified in accordance with Section 1 of this article, may apply for membership in the association. Applications for membership shall be made in writing on a form provided for the purpose, and shall be accompanied with a sworn statement of residence duly certified by at least two members. All applicants for membership shall be screened by the Committee on membership shall be submit its recommendation to the Board of Trustees for final decision.

San Carmelo Kobayashi, President
Dr. Theresia Wong, Vice-President
Emergence F. Abalos, Treasurer
Marie Salazar J. Escoto, Secretary
Dr. T. S. S. S.

Exalted Order of the Sons of the Mt. Lebanon Chapter
 L. Canaleto Tutor, I. M. B.
 My Secretary of the Mt. Lebanon Chapter
 Sister Theresa Homero
 Emergentine F. Abalos
 Marie Balon J. Estera
 Simon C. Bernaldo
 Jerome T. Card

BY-LAWS
FILIPINO-JAPANESE FRIENDSHIP ASSOCIATION OF NORTHERN LUZON
PAGE 9

of ten pesos, (P10.00) and a monthly due of Two Pesos, (P2.00) payable within ten (10) days of the month due. Donations from members and non-members may however be received also, provided that the intention and purpose of the donation is to carry out the purposes of the Association, or is in accord or harmony with the purposes for which the association was organized.

ARTICLE VII

BUDGET

SECTION 1. - The Association shall operate on a budget to be prepared by the President and submitted to the newly elected Board of Trustees within one (1) week following their assumption of office. The Board of Trustees shall adopt or approve the budget within one (1) week after the same is submitted.

ARTICLE VIII

MEETINGS

SECTION 1. - ANNUAL MEETINGS - There shall be an annual meeting of the members of the Association for the election of the trustees and the submission of reports of the Board of Trustees on the second Sunday of the month of December of every year.

The newly elected trustees of the corporation shall organize themselves and elect their new officers in accordance with the By-Laws immediately after the said annual meeting.

SECTION 2. - SPECIAL MEETINGS - Special meetings of the members may be held at any time upon the call of the President. Special meetings may also be called by the Secretary upon the request of one-third (1/3) of the Board of Trustees.

SECTION 3. - NOTICE OF THE MEETINGS - Notice of the time and place of meetings of members shall be given either by mail, the same enclosed in a postage prepaid envelope addressed to each member at the address left and furnished by such member to the Secretary of the Association or his last known post office address, or by delivering the same to the member in person or by messenger or by publication of the notice once in a newspaper of general circulation in the region at least ten (10) days

**BY-LAWS
 FILIPINO-JAPANESE FRIENDSHIP ASSOCIATION OF NORTHERN LUZON
 PAGE 11 (ENDO)**

IN WITNESS WHEREOF, and in conformity with the requirements of Batas Pambansa Bilang 68, or the New Corporation Code of the Philippines, and by virtue of the approval of these By-Laws during the members' meeting of the Filipino-Japanese at its office at Baguio City on April 5, 1983, We, the undersigned members present at the organizational meeting and voting there at in favor of the adoption of these By-Laws, have hereunto subscribed our names in person at the City of Baguio, Philippines, this 5th day of April, 1983.

<u>[Signature]</u>	<u>[Signature]</u>
<u>Director Teresita Urcapina</u>	<u>Maria Dolores J. Escano</u>
<u>Dr. Carmelita K. Law, Jr.</u>	<u>Exaltacion Gorjane</u>
<u>Renato P. Banaag</u>	<u>Juan T. David</u>
<u>Emeraldine F. Abalos</u>	<u>Edward Maslaming</u>

② 「北部ルソン比日親善協会」メンバーリスト

Second Generation

Name	Living Children
1. Evangeline Fuchigami Abalos	8
2. Cecile Okubo Afable	4
3. Rodolfo (Furukawa) Acop, Sr.	6
4. Juanita Shimotsu Ambi	3
5. James (Inoue) Angluben	3
6. Hermino (Kojima) Angway	5
7. Ma Lilia Kiguchi Antonio	3
8. Aida Furukawa Acop Aquino	3
9. Elizabeth Nakamura Ating	3
10. Inocencio (Yamashita) Bacayan	3
11. Elizabeth Kato Balicatan	
12. Magdalena Kato Baniwas	6
13. Eustaquia Kato Bartolome	5
14. Luz Sakai Basil	1
15. Isa Kawashima Bayan	6
16. Soledad Yamashita Beliñgon	6
17. Consuelo Yamane Beset	6
18. Amparo Sakai Bigornia	2
19. Patrocinia Uda Boquiren	5
20. Noble (Katano) Campos	6
21. Felicitas Takahashi Caoili	
22. Alfredo (Yoshikawa) Carling	
23. Benito (Yoshikawa) Carling	
24. Daniel (Yoshikawa) Carling	
25. Leoncio (Yoshikawa) Carling	
26. Gloria Okamoto Castill	5
27. Dionisia Aihara Challongen	5
28. Josephine Furukawa Co	6
29. Teresa Okamoto Comolo	11
30. Elena Kato Copite	10
31. Thomas (Fuchigami) Cortez	5
32. Chiyoko Hamashita de la Cruz	8
33. Alice Shimotsu Esperanza Dacumos	4
34. Gladys Reyes (Deki) Dampac	5
35. Eliza Reyes (Deki) Daquigan	7
36. Johnny (Nagaoka) David	4
37. Serafin (Nagaoka) David	6
38. Marciana Kato Dimpalay	5
39. Consuelo Higuchi de Dios	10
40. Lena Shimotsu Domingo	8
41. Josefa Sawachi Donglas	6
42. Josephine Ueda Dulay	6
43. Apolmia Uda Ellinger	3
44. Marie Dolores Teraoka Escaño	5
45. George Shimotsu Esperanza	5
46. Rosalia Hano Espique	7
47. Joseph Fuchigami, Sr.	7
48. Gerardo (Murakami) Gacete	9

Name	Living Children
49. Emilio T. Kishi Generoso	4
50. Anselmo (Takishita) Goyone	3
51. Exaltacion Takishita Goyone	Single
52. Modesto (Takishita) Goyone	9
53. Jomimana Sato Guerrero	10
54. Gregorio (Yamane) Gumayen	8
55. Angeline Ueda Guinayen	6
56. Oseo C. Hamada	11
57. Policarpio C. Hamada	6
58. Sinai C. Hamada	6
59. Marciana Hara	Single
60. Herminia Kiguchi Haw	2
61. Higashi	
62. Ressenrecion Sato Hipol	1
63. Ben (Inoue) Hora	6
64. Joseph (Inoue) Hora	3
65. Haruo Hyakunaka	
66. Leonardo Hyakunaka	3
67. Mini Hyakunaka	
68. Eito B. Ikeuchi	5
69. Apnio (Ishihara) Inlubang	
70. Matsu (Ishihara) Inlubang	Single
71. Antero Inoue	3
72. Virgilio (Inoue) Jauier	5
73. Torashige Katano	5
74. Kawahara	
75. Lasong Kawashima	
76. Aiko Ishihara Kelley	6
77. Mary L. Kiguchi	Single
78. Nora Priscillano L. Kiguchi	Single
79. Rodolfa L. Kiguchi	Single
80. Romeo L. Kiguchi	3
81. Alice Yamane Kimay	3
82. Antonio Kobatake	
83. Mary Kobatake Jay	3
84. Apolonia Ishihara Langeg	8
85. Irene Higashiji Lazona	4
86. Isidra Kojima Libatique	4
87. Jolieta Higashiji Locano	6
88. Irene Sakai Lua	6
89. Eduardo (Kato) Macliing	Single
90. Avelina Kimura Malali	2
91. Milagros Okamoto Moltio	14
92. (Kato) Manganito	
93. Aida Nagata Mariano	
94. Corazon Sakai Montaña	1
95. Elena Hano Moy	5
96. Teresita Murakami	Single
97. Luis Namba	2
98. Nelmido Namba	2
99. Teruko Saito Nangdo	
100. Belen Inoue Newman	4

Name	Living Children
101. Masako Okamoto	
102. Bernardo C. Okubo	6
103. Eusebio Okubo	
104. Rosalina Okubo	
105. Apolonia Aihara Orprecio	5
106. Josephine Okubo Pacsi	12
107. Petra Tokiko Otsuji Palaci	4
108. Dora Tomas Nagata Palingawan	
109. Juliana Kato Pataras	8
110. Mayan Kiko Inoue Paulino	10
111. Rita Kato Pengosro	
112. Soledad Okamoto Piseo	11
113. Catalina Okubo Pucay	5
114. Mercedes Takahashi Oue	6
115. Jose (Higuchi) Quintero	5
116. Louisa Yamashita Quintero (Hawaii)	2
117. Hiroko Kojima Ringor	4
118. Gregoria Sakitani Sta. Ana	9
119. Estrella Higashi Sagban	4
120. Larina Saito	3
121. Maria Konte Nagata Saito	
122. Marina Saito	
123. Sako Saito	
124. Eduardo Sakai	3
125. Francisco Sakai	3
126. Pedro Sakai	7
127. Ricardo Sakai	8
128. Tony Sakai	
129. Luis Sato	6
130. Melecia Yoshikawa Segwaben	8
131. Atombe Shigitome	
132. Josefina Sumino	Single
133. Pacita Okubo Suyam	3
134. Hilda Yamashita Tadaoan	7
135. Proglta Matsuo Tagtag	7
136. George Takahashi	10
137. Felicidad Nishi Tamura	
138. Carlos B. Teraoka	2
139. Paula Ueda Togan	3
140. Florencio Uda	9
141. Paul Ueda	4
142. Teresa Yamashita Unson	9
143. Rosaria Yoshikawa Velasco	5
144. Sofico Sakai Ventura	9
145. Haruko Kojima de Veras	5
146. Gregorio Yamane	9
147. Leonardo Yamane	1
148. Henry Yamashita	4
149. Melecio Yamashita	8
150. Teresita Okida Quesara	10
151. Norma Higashi Quipan	3
152. Ofelia Shimotsu Senot	8
153. Petra Kato Sabela (deceased)	10

Additional 2nd Generation

Name	Living Children
1. Julia Kato Macliing	Single
2. Ricardo Calingan (Tsukamoto)	6
3. Michi Paman (Tsukamoto)	
4. Francisca Sawachi Buangan	
5. Alfredo Furukawa Acop	
6. Juaquin Kato Macliing	
7. Mary Okamoto	
8. Luis Inoue Kios	
9. Sakosen Saito	
10. Conrado Kato	
11. Comia Hyakunaka Cabanes	
12. Felisa Ayo Hykuraka Acop	
13. Oharu Hyakunaka Pili	
14. Angelina Kojima Camacho	
15. Sumiko Kojima	
16. Peter Okamoto	
17. Toshi Fujishima	
18. Julian Okamoto	
19. Dominga Ishihara Canuto	
20. Marrela Ishibashi Baysa	
21. Elay Pacita Inoue	
22. Simona Outaki Ongyod	
23. Carlos Abe	
24. Martha Shimotsu Binoyan	
25. Leonora Hyakunaka Cabanes	
26. Aiko Hyakunaka	
27. Sadaichi Kojima	
28. Paul Acop (Furukawa)	
29. Anita Atiteo (Sakai)	
30. Arsenia Kasuga Buen	
31. George Abata Bambico	
32. Pedro Okuda Bambico	
33. Elena Katano Bondoc	
34. Nenita Fujishima Bian	
35. Lourdes Fujishima Waig	
36. Mary Challongen (Aihara-Nagata)	
37. Mercedes Okida Chiok	
38. Cesar Tadashi Docayag	
39. Edilberto Kida Echoorre	
40. Inocencio Kida Echaorre	
41. Silnerio Iwatani	
42. Susuonu Miranda (Iwatani)	
43. Renato Kishi	
44. Eleanor Kumano	
45. Dalores Yokota Marcelo	
46. Henry Kato Macliing	
47. Luisa Shimatsu Munar	
48. Saledad Nagata Santiago	
49. Jose Nakamura Sico	
50. Antonio Kiyamoto Ted-ong	

- | Name | Living
Children |
|-----------------------|--------------------|
| 51. Aurelio Shiraishi | |
| 52. Rodolfo Kiguchi | |
| 53. Romeo Kiguchi | |

Total about 206

Third & Fourth Generation

Name	No. of Children
1. Romeo Fuchigami Abalos	5
2. Victoria Moy Abalos (Hano)	2
3. Gloria A. Acop (Shimotsu)	6
4. Gely A. Agadan (Otsuji)	3
5. Peter Alejandro (Kato)	4
6. Hilda Ampaguey (Shimotsu)	2
7. Jane Moy Balao (Hano)	5
8. Linda Abalos Banson (Fuchigami)	1
9. Santiago Bartolome (Kato)	4
10. Linda Capones (Kato)	9
11. Jesus Cariño (Honda)	4
12. Adeline Yamashita Chungalao	4
13. Elizabeth G. Coldito (Sato)	3
14. Evangeline Fuchigami Cuilan	3
15. Annabella Teraoka Dacones	3
16. Linda P. Dang-as (Kato)	5
17. Nancy A. Dumbab (Otsuji)	
18. Romulo Hano Espique	5
19. Jecelyn S. Fagcangan (Yoshikawa)	5
20. Irene Kojima Fontanoza	3

Married and Single (Professionals)

Name	No. of Children
21. Emeteria Kato Gongales	9
22. Hilda Moy Gongales (Hano)	5
23. Dominador Sato Guerrero	2
24. Edgar Sato Guerrero	2
25. Eduardo Sato Guerrero	1
26. Florimend Sato Guerrero	3
27. Norman Sato Guerrero	1
28. Harriet Helen Yamashita Haight	1
29. Evelyn L. Hamada	6
30. William Sato Hipol	2
31. Dorothy Yamashita Kiley	6
32. Teresita Inoue Landacan	5
33. Mary Pengosro Mariano (Kato)	3
34. Lourdes Kato Ogy	7
35. James Okamoto	
36. Victoria Pataras (Kato)	Single
37. Merlyn Guerrero Simon (Sato)	1
38. Henry Uda	2
39. Walter Sato	1
40. Agapin Inoue Ventura	9
41. Lydia Espique Villena (Hano)	4
42. Aurora Sumino	Single
43. Beatrice Yamashita Unos	6
44. Cyril Yamashita Unson	2

Name	No. of Children
45. Lenauel Yamashita Unson	4
46. Campbell Yamashita	4
47. Cyril Yamashita	5
48. Edward Yamashita	5
49. Frederick Yamashita	7
50. Gloria Graal Yamashita	Single
51. Ann C. Capuyan (Yoshikawa)	4
52. Camilo Hyakunaka Cabanes	5
53. Ethel Yamane Calbin	6
54. Corazon D. Perez (Kato)	7
55. Angel Senot, Jr. (Shimotsu)	9
56. Asuncion Ballais Takishita	11
57. Abalos, Ciprians, Jr. (Fuchigami)	3
58. Acop, Alfredo (Furukawa)	2
59. Acop, Richard (Shimotsu) 4th Gen.	
60. Acop, Rudolfo, Jr. (Furukawa)	
61. Abe, Felix	
62. Alcido, Emily (Inoue) 4th Gen.	
63. Alejo, Gerald (Otsuji)	
64. Aluerez, Avelina (Kato) 4th Gen.	
65. Akia, Loyda (Shimotsu)	
66. Anglubén, James (Inoue)	4
67. Aquino, Arcenia (Takeshita)	1
68. Aquino, Helen (Nagata)	
69. Bainan, Brenda (Yamashita)	1
70. Bambico, Mary Eue	
71. Bahatan, Luzminda (Kiyamoto)	
72. Banhel, Julie (Takahashi)	
73. Banhel, David (Takahashi) & Kathleen (Okubo)	1
74. Bassit, Margaret (Inoue)	
75. Beronia, Leonora Shimotsu	1
76. Cabanes, Ben (Hyakunaka)	
77. Cabanes, David (Hyakunaka)	
78. Campos, Corazen (Kato)	
79. Capiyan, Ann (Yoshikawa)	4
80. Carling, Danicl, Jr. (Yoshikawa)	
81. Carling, Dornings (Yoshikawa)	9
82. Carling, Mary (Yoshikawa)	
83. Challengen, Mary (Nagata)	3
84. Cheong, Carol (Sakitani)	
85. Cobcobo, Theodora (Yoshikawa)	5
86. Cua-at, Elena (Inoue)	
87. Cuipan, Evangeline Fuchigami	
88. Doble, Norma (Hano)	
90. Escaño, Ma Lourdes	Single
91. Espiritu, Fe (Hano)	1
92. Familan, Donita (Inoue)	4
93. Fernando, Veronica (Kato)	
94. Flores, Jacqueline (Yamashita)	
95. Fontanilla, Nonette (Hano) 4th Gen.	2
96. Hamada, Charlie (Hamada)	1
97. Hamada, Bing (Hamada)	3

Name	No. of Children
98. Hamada, Dolly	Single
99. Hamada, Oscar	5
100. Hamada, Stephen	
101. Kato, Games	
102. Lagata, Melenia (Yamashita)	
103. Langaoan, Patricia (Kato)	
104. Locano, Saturnino (Higashiji)	1
105. Loy, Elizabeth (Kato)	
106. Maganda, Editha (Murakami)	
107. Maliones, Sonia (Fuchigami)	3
108. Malona, Ruth (Yoshikawa)	2
109. Moldino, Soledad (Inoue)	
110. Moñero, Virginia (Kato)	
111. Paloaganas, Assunta (Kato)	
112. Rivera, Francisco (Kato)	
113. Sacla, Dominga (Takahashi)	
114. Segwaben, Alejo (Yoshikawa)	
115. Segwaben, Antonio (Yoshikawa)	
116. Segwaben, Patricic (Yoshikawa)	4
117. Senot, Dona (Shimotsu)	
118. Senot, Francisco (Shimotsu)	
119. Senot, Oliver (Shimotsu)	
120. Singao, Virginia	
121. Sta. Ana, Andres (Sakitani)	
122. Tadavan, Ohine (Yamashita)	
123. Takahashi, Marilyn	
124. Unson, Bridget	S
125. Unson, Leonard (Yamashita)	S
126. Velascs, Dennis (Yoshikawa)	1
124. Wacangan, Rose (Yoshikawa)	4
125. Yamane, Arthuv	3
126. Yamashita, Philip	4

FILIPINO-JAPANESE FRIENDSHIP ASSOCIATION OF NORTHERN LUZON

P.O. BOX 50, BAGUIO CITY, PHILIPPINES

10 December 1985

JAPANESE STUDY MISSION TEAM
Thru: Mr. M. Kobayashi, and
Mr. S. Nagano

Gentlemen:

In behalf of Sr. Theresia Unno, the Officers, the Board of Directors, and the members of the Filipino - Japanese Friendship Association of Northern Luzon, I would like to express my profound gratitude and heartfelt appreciation to the Japanese Study Mission Team, headed by Mssrs. Kobayashi and Nagano, for their short but valuable fact-finding visit to the City of Baguio.

As mentioned by the two honorable gentlemen, the purpose of the Team's visit was to have a first-hand look into the plight of Japanese descendants living in the Philippines. Though they spent just a few days with us, we are confident they will return to Japan and relate to you their learned insights on how we have managed so far and how we intend to prepare for the future.

Since our founding 13 years ago, when the benevolent heart of Sr. Theresia Unno reached-out to us, our Association has striven to uplift the sad situation of each and every Japanese descendant in the Philippines. The stigma left by the Second World War has not made it easy but we are determined to try our best.

Through the years, the membership in our Association has swelled to around 1200 members. We foresee this number to grow as we locate other descendants of Japanese nationals here. And as our Association grows in size, we expect to encounter newer and bigger problems. With this thought in mind, we are gearing ourselves to face these problems as they arise in the future.

Thus, we welcome kind gentlemen like you who express their concern and desire to assist us in attaining our objectives. In our several conversations with Mssrs. Kobayashi and Nagano, we were asked what problems were besetting us and what plans we had for the future. With all due respect, we would like to enumerate four of them below for your information:

1) THE FJFA-NL HEADQUARTERS and FUNCTION HALL

Our Association presently holds its regular weekly meetings at the St. Francis Convent in Baguio City. This Convent is owned by a religious organization to which Sr. Theresia Unno belongs. The limited space offered by the Convent and the growing number of our membership has compelled us to lay the groundwork for the Association's headquarters and function hall. But as much as we would want to establish one, we are

(over)

FILIPINO-JAPANESE FRIENDSHIP ASSOCIATION OF NORTHERN LUZON

P.O. BOX 50, BAGUIO CITY, PHILIPPINES

JAPANESE STUDY MISSION TEAM

Page 2

hampered by the prohibitive cost of real estate now as we allocate most of our funds for the education of our student members. Your assistance in starting this project would be most highly appreciated.

2) THE JAPANESE SECTION OF THE BAGUIO CEMETERY

Most of our Japanese ancestors have been interred in the Japanese section of the Baguio City Cemetery. Through the years, the area designated as the Japanese Cemetery has been encroached upon by outsiders that presently, the Japanese Cemetery has been divided into 4 different sections. In our interest to preserve the essence and beauty of these memorials, we intend to enclose them exclusively and maintain the surrounding grounds.

Plans for this project have been started and present Estimates of Cost amount to P 42,000.00 For your ready reference and convenience, I have attached the proposed plans and specifications for the project. Your assistance in undertaking this project will likewise be most highly appreciated.

3) THE FJFA-NL SCHOLARSHIP FUND

Our Scholarship Fund comes from financial and material donations extended to us by several Japanese individuals and groups who, like you, have come over, have seen, and have decided to help. We have at present 168 students enrolled in the different schools in and around Baguio City whose tuition and miscellaneous fees are shouldered by the Association. We expect yearly increases in the number of our scholars and would certainly want to provide for them. Your assistance in this regard would allow us to grant unto our children this most precious gift of all: education.

4) JAPANESE SCHOLARSHIPS AND STUDY GRANTS

In trying to upgrade the education and learning experience of the members of our Association, we have tried attaining for them sponsors for scholarship and study grants offered in Japan. To date, we have sent over 25 of our members to Japan under this program. We would appreciate any assistance you can extend us in sending more of our members to Japan for higher learning.

5) PUBLIC ADDRESS SYSTEM

As mentioned, our Association holds regular weekly meetings and social functions. These are held without the benefit or use of a Public Address System. A donation of such a system

(over)

FILIPINO-JAPANESE FRIENDSHIP ASSOCIATION OF NORTHERN LUZON

P.O. BOX 50, BAGUIO CITY, PHILIPPINES

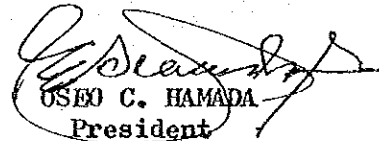
JAPANESE STUDY MISSION TEAM

Page 3

would greatly benefit and serve our Association.

Again, Gentlemen, I wish to thank you for the interest and concern you have shown us and the desire you have expressed to assist us. We certainly will welcome more of your missions to come and study our present situation. Hoping to hear from you in the near future, with my warmest personal regards, I am

Sincerely yours,


GUSEO C. HAMADA
President
FJFA - NL

OCH:cmh
:file

昭和60年12月10日

フットルン北部ルソン
バギオ・トリニダード
バホンアランバン
農業協同組合

農業及び農作に関する陳情とお願いの件

首題の件 　バギオにおける農業農作等に関する
下記の通り陳情とお願いを切に要望致しますので
何分にも宜敷く御願い申し上げます。

記

- 1 陳情及要望 　私共は戦前(オニ次大戦)日本人日本人
としてバギオに入植 農業を営んでおりました農民であります。
オニ次大戦後 私共日本人日本人が所有致してお
りました農地は~~農地~~強制的に没收され所有権は
なくなり、この地における日本人日本人の多くの農民は農
地を所有していないのが現状であります。

従つて現在は僅物の土地、借地で農作を営んでお
ります。現在私共農民殆んどの方が共同農作場による
農業経営を切に希望しております。

他方農地につきまして1ヘクタールの土地の売却物件
が出ております。これら詳細につきましては後日書
面でもつてご報告お願ひ申し上げます。

2. 農作をするにあつて特に日本野菜をつくるにしても
日本野菜の種が非常に高く、買う事が現状の収穫下
は困難で、しかも手に入れにくいのが現況であります。
何分にもこれら日本野菜の種が何らかの方法で安値
で入手出来ます様切に要望し、援助宜敷く
御願ひ申し上げます。

⑤ 「北部ルソン比日親善協会」収支決算書(1984年度)

FIL-JAPANESE FRIENDSHIP ASSOCIATION OF NORTHERN LUZON
St. Francis Convent, No. 1 Kennon Road, Baguio City

STATEMENT OF SOURCES & USES OF FUNDS
For the Year Ended, December 31, 1984

SOURCES OF FUNDS:

Oita Group of Japan	₱ 3,000.00
Denen Chofu Catholic Church	15,000.00
Various Donors from Japan	147,500.00
Wardead Association of Okayama	600.00
Baguio Scholarship Foundation of Japan	110,080.00
International Angel Association	35,000.00
Mayor Miki of Japan	9,746.55
Donation from Osaka, Japan	1,000.00
Membership Fees	8,052.00
Fines from Various Members	114.70

TOTAL SOURCES OF FUNDS

₱ 330,093.25

Less: USES of Funds:

-Tuition Fees:

-Rotary Club Scholars	₱16,453.45
-Baguio Scholarship Foundation	8,711.45
-High School Scholars	38,082.42
-College Scholars	66,059.29
-Additional Increase in tuition fees	<u>3,893.96</u>
Total tuition fees	₱133,200.57

-Stationeries & Office Supplies	1,843.80
-Travel/Transportation Expenses	145.00
-Honorarium	200.00
-General/Miscellaneous	<u>9,872.00</u>

Total Uses of Funds

145,261.37

BALANCE of FUNDS

₱ 184,831.88

vvvvvvvvvvvvvv

Certified correct:

Maria Patricia J. Escano
 Treasurer

NOTES:


1. On tuition Fees of Different Scholars - please see xerox schedule		
2. Stationeries & Office Supplies		
-printing of invitations	₱ 400.00	
-supplies	293.80	
-printing of receipts	<u>1,150.00</u>	<u>₱ 1,843.80</u>
		vvvvvvvvvv
3. Travel/Transportation		
-hiring of jeep for the Osaka Cultural Ladies Group	₱ 100.00	
-transportation Expenses	<u>45.00</u>	<u>₱ 145.00</u>
		vvvvvvvvvv
4. General/Miscellaneous:		
-Notarization Fee	₱ 150.00	
-samote for visitors	150.00	
-BIR follow up for tax exemption	300.00	
-xerox copies	352.00	
-Plaques	6,860.00	
-Video Coverage	1,500.00	
-Hauling Fee	60.00	
-streamer	250.00	
-Betamax recopy	<u>250.00</u>	<u>₱ 9,872.00</u>
		vvvvvvvvvv
5. Honorarium- bookkeeping fee		<u>₱ 200.00</u>
		vvvvvvvvvv

FILIPINO-JAPANESE FRIENDSHIP ASSOCIATION OF NORTHERN LUZON
P.O. Box 110, Baguio City, Philippines

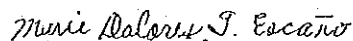
Statement of Funds Received from
(BAGUIO SCHOLARSHIP FOUNDATION (JAPAN))

Amount received for 1982 Fund	₱22,760.00
Less: Fees paid for School Year 1982-1983:	
College: - 1st & 2nd Semester for 2 students plus summer class, 1983	₱3,075.66
High School - whole year for 8 students	<u>2,611.14</u>
	5,686.80
Less: Fees paid for School Year 1983-1984:	₱17,073.20
College: - 1st & 2nd Semester for 2 students..	₱2,028.74
High School - whole year for 8 students	<u>2,989.41</u>
	5,018.15
Less: Fees paid for School Year 1984-1985:	₱12,055.05
College: - 1st & 2nd Semester for 2 students..	₱2,991.84
High School - whole year for 8 students	<u>4,154.20</u>
	6,946.04
Balance of 1982 Fund received to date	<u>₱ 5,109.01</u>
Amount received for 1983 Fund	₱26,012.00
Less: Fees paid for School Year 1983-1984:	
College: - 1st & 2nd Semester for 2 students..	₱2,188.96
High School - whole year for 8 students	<u>3,196.80</u>
	5,385.76
Less: Fees paid for School Year 1984-1985:	₱20,626.24
College: - 1st & 2nd Semester for 2 students..	₱2,667.93
High School - whole year for 8 students	<u>6,012.80</u>
	8,680.73
Balance of 1983 Fund received to date	<u>₱11,945.51</u>
Amount received for 1984 Fund	₱47,360.00
Less: Fees paid for School Year 1984-1985:	
College: - 1st & 2nd Semester for 2 students..	₱3,251.68
High School - whole year for 12 students	<u>6,286.45</u>
	9,538.13
Balance of 1984 Fund received to date	<u>₱37,821.87</u>
Total Funds available for 1982-86, 1983-87, and 1984-88 School Years	<u>₱54,876.39</u>

ATTESTED:


OSEO C. RAMADA
President

CERTIFIED CORRECT:


MARIE DOLORES J. ESCANO
Treasurer

BAGUIO SCHOLARSHIP FOUNDATION
SCHOOL YEAR 1984 -1985

HIGH SCHOOL No.	NAME	ANCESTOR	SCHOOL ENROLLED	YEAR	AMOUNT
1.	Acop, Arlene Grace	Shimotsu	San Jose High School	3rd Year	565.00
2.	Ating, Allan Michael	Nakamura	Saint Louis Boys' High School	3rd Year	872.45
3.	Belington, Errol Warren	Yamashita	Saint Mary's School (Sagada)	3rd Year	285.00
4.	Chungalao, Aaron Harold	Yamashita	Easter School	3rd Year	527.75
5.	Escano, Ma Editha	Teraoka	St. Louis School of Campo Filipino	3rd Year	265.00
6.	Gonzales, Lylanie	Kato	San Jose High School	3rd Year	565.00
7.	Kiley, Jasmine Sharon	Yamashita	Saint Mary's School	3rd Year	285.00
8.	Sta. Ana, Virginia	Sakitani	Saint Louis School, Antamok	3rd Year	789.00
9.	Acop, Frederick	Furukawa	San Jose High School	2nd Year	705.00
10.	Angluben, Ray Morgan	Inoue	Saint Louis Boys' High School	2nd Year	855.80
11.	Baniwas, Flordeliza	Kato	University of Baguio High School	2nd Year	822.00
12.	Bantolome, Flordeliza	Kato	Saint Louis Girls' High School	2nd Year	900.00
13.	Dumbab, Henry Laurence	Otsuji	Saint Louis Boys' High School	2nd Year	862.00
14.	Liyo, Lyle	Kato	Sacred Heart High School, Itogon	2nd Year	595.00
15.	Ogoy, Mary Grace	Kato	Christ the King, La Union	2nd Year	750.00
16.	Senot, Roumelia	Shimotsu	Easter School	2nd Year	523.00
17.	Acop, Angelina	Furukawa	San Jose High School	1st Year	690.00
18.	Bambico, Glenda	Okuda	Magnilian Academy, La Union	1st Year	347.20
19.	Beset, Pauline	Yamane	Easter School	1st Year	518.25
20.	Binayan, Mary Melody	Shimotsu	University of Baguio Science High	1st Year	500.00
21.	Generao, Emilio Jr.	Kishi	Saint Louis Boys' High School	1st Year	800.00
22.	Goyone, Luisito	Takishita	Saint Louis School, Aurora Hill	1st Year	680.00
23.	Kiley, Janice Kaylyn	Yamashita	Saint Mary's School	1st Year	260.00
24.	Liyo, Phyllyn	Kato	Sacred Heart High School, Itogon	1st Year	581.00
25.	Tacaoan, Leah Eve	Yamashita	University of Baguio Science High	1st Year	500.00
26.	Uda, Azucena	Uda	Saint Louis Girls' High School	1st Year	890.00
27.	Unos, Fritz Gerald	Yamashita	Saint Mary's School	1st Year	260.00
28.	Unson, Cloyd Jones	Yamashita	Saint Mary's School	1st Year	260.00
Total fees paid for HIGH SCHOOL ROTARY CLUB SCHOLARS					716,453.45 716,453.45

CERTIFIED CORRECT:

Maria Dolores T. Escano
MARIE DOLORES T. ESCANO
Treasurer

- Continued on Page 2 -

MAHIO SCHOLARSHIP FUNDATION SCHOLARS

Page 2

Continued:

No.	NAME	ANCESTRY	UNIVERSITY	COURSE - YEAR	1st Sem	2nd Sem	Total
1.	David, Rebecca	Hagaoka	Saint Louis University	BS Commerce - 3rd Year	762.50	566.60	71,329.10
2.	Sta. Ana, Marisa	Sakitani	Saint Louis University	BS Education- 3rd Year	693.04	759.70	1,462.74
3.	Chungalao, Adelaide	Rachel	Saint Louis University	BS Education- 2nd Year	153.45	763.13	916.58
4.	Kato, Helen Grace	Kato	Saint Louis University	BS Commerce - 2nd Year	894.80	856.55	1,751.35
5.	Buen, Jennifer	Casuga	Saint Louis University	Elec. & Comm.			
				Eng'g. - 1st Year	1,069.40	968.30	2,037.70
6.	Quintero, Pedro	Higuchi	Saint Louis University	BS Commerce - 1st Year	244.40	868.58	1,212.98
				Total fees paid for College Rotary Club Scholars	73,817.59	74,893.86	78,711.45

CERTIFIED CORRECT:

Maria Dolores St. Esteban
 MARIA DOLORES ST. ESTEBAN
 Treasurer

FILIPINO-JAPANESE FRIENDSHIP ASSOCIATION OF NORTHERN LUZON
P.O. Box 110, Baguio City, Philippines

LIST OF HIGH SCHOOL STUDENTS FOR 1984-1985

No.	NAMES	ANCESTOR	SCHOOL ENROLLED	YEAR	AMOUNT
1.	Abalos, Clint	Fuchigami	Saint Louis Boys' High School	3rd Year	848.65
2.	Agadan, Marie Claire	Otsuji	University of Baguio High School	2nd Year	800.00
3.	Alejandro, Renato	Kato	Mt. State Agri. College High School	2nd Year	198.00
4.	Ampaguey, Marie Jennelyn	Shimotsu	St. Louis School of Campo Filipino	4th Year	815.00
5.	Angluben, Geraldine	Inoue	St. Louis School of Campo Filipino	4th Year	910.00
6.	Antero, Basio	Inoue	Baguio Central Univ. High School	1st Year	619.35
7.	Antonio, Ernel	Kiguchi	Saint Jude Academy (Manila)	3rd Year	946.82
8.	Antonio, Randolph	Takahashi	Saint James High School (Besao)	4th Year	280.00
9.	Aquino, Emma Conception	Furukawa	Saint Louis Girls' High School	3rd Year	905.00
10.	Bacayan, Peachy Lee	Yamashita	Easter School	1st Year	518.25
11.	Bambico, Fe	Okuda	Magnilian Academy (La Union)	3rd Year	456.95
12.	Bartolome, Corazon	Kato	San Jose High School	1st Year	696.00
13.	Bassit, Arnold	Inoue	Mt. State Agri. College High School	1st Year	193.00
14.	Bassit, Judith	Inoue	San Jose High School	2nd Year	710.00
15.	Beset, Rowena	Yamane	Easter School	4th Year	346.75
16.	Buangan, Charlie	Sawachi	Saint Louis Boys' High	3rd Year	848.65
17.	Cabanes, Jeanette	Hyakunaka	San Jose High School	2nd Year	710.00
18.	Capones, Erma	Kato	San Jose High School	3rd Year	714.00
19.	Carino, Kristine Marie	Honda	University of Baguio Science High	4th Year	500.00
20.	Chiok, Betty	Okida	San Jose High School	2nd Year	710.00
21.	Cobcobo, Leah	Yoshikawa	Easter School	2nd Year	523.00
22.	Dampac, Brian	Deki	Mt. State Agri. College High School	2nd Year	158.00
23.	Dampac, Randal	Deki	Mt. State Agri. College High School	3rd Year	203.00
24.	David, Josefa	Nagaoka	Don Bosco High School	4th Year	826.00
25.	Dios, Restituto de	Higuchi	Matic-Matic High School (Pangasinan)	4th Year	200.00
26.	Dios, Rizabel de	Higuchi	Matic-Matic Barangay High School (Pang.)	1st Year	200.00
27.	Dios, Ruben de	Higuchi	Matic-Matic Barangay High School (Pang.)	3rd Year	200.00
28.	Domingo, Jones	Shimotsu	University of Baguio High School	4th Year	800.00
29.	Dulay, Anselmo	Ueda	Accoje Barangay High School (Zambales)	4th Year	295.60
30.	Fagcangan, Jason	Yoshikawa	Camp 6 Barangay High School	2nd Year	312.00
31.	Fagcangan, Sharon	Yoshikawa	Camp 6 Barangay High School	4th Year	367.00
32.	Fernando, Luis Jr.	Kato	San Jose High School	1st Year	696.00
33.	Gonzales, Isagani	Kato	San Jose High School	2nd Year	552.00

Sub-Total carried forward ----- P18,296.02

HIGH SCHOOL - CONTINUED

Page 2

34.	Goyone, Marie Cristina	Takishita	Saint Louis School, Aurora Hill	3rd Year	730.00
35.	Goyone, Modesto Jr.	Takishita	Saint Louis School, Aurora Hill	1st Year	680.00
36.	Guerrero, Teresa Joan	Sato	Saint Louis Girls' High	4th Year	707.50
37.	Guinayen, Johnson	Ueda	Coto Academy (Zambales)	4th Year	509.70
38.	Hamada, Abigail	Hamada	Saint Louis School, Antamok	4th Year	802.00
39.	Hamada, Glenda	Hamada	Saint Louis School, Antamok	2nd Year	771.00
40.	Hamada, Stephanie	Hamada	Saint Louis Girls' High	2nd Year	900.00
41.	Haw, Frederick	Xiguchi	Phil. Cultural High School (Manila)	3rd Year	1,047.00
42.	Javier, Carmelita	Inoue	San Jose High School	4th Year	581.00
43.	Kumano, Lani Rose	Kumano	Easter School	3rd Year	527.75
44.	Macaling, Karen	Kato	San Jose High School	1st Year	546.00
45.	Macaling, Katherine	Kato	Mt. State Agri. College High School	3rd Year	203.00
46.	Macaling, May Adela	Kato	San Jose High School	2nd Year	561.00
47.	Macaling, Melvyn	Kato	Mt. State Agri. College High School	4th Year	270.00
48.	Moldino, Oscar	Inoue	Baguio Central University High School	1st Year	619.35
49.	Okubo, Edgar Allan	Okubo	Baguio City High School	3rd Year	176.50
50.	Orprecio, Gladus	Aihara	Mt. Prov. Gen. Comprehensive H.S. (Bentoc)	4th Year	97.00
51.	Pacsi, Monar	Okubo	Saint Louis Boys' High School	1st Year	300.00
52.	Padawag, Mary Ann	Otsuka	San Jose High School	2nd Year	705.00
53.	Pataras, Belmar	Kato	Mt. State Agri. College High School	2nd Year	198.00
54.	Pataras, Ronald Noel	Kato	San Jose High School	1st Year	696.00
55.	Perez, Veronica	Kato	San Jose High School	4th Year	731.00
56.	Quesara, Lino	Okida	San Jose High School	4th Year	731.00
57.	Senot, Geraldine	Shimotsu	Easter School	4th Year	546.75
58.	Senot, Mario	Shimotsu	Baguio Central University High School	4th Year	762.79
59.	Sevillano, Ma Leonora	Saito	Saint Louis School, Aurora Hill	4th Year	800.00
61.	Tadaoan, Mabel Joan	Yamashita	Saint Louis Girls' High	4th Year	815.00
62.	Toscano, Angelie	Takishita	Saint Louis Girls' High	4th Year	707.50
63.	Unos, Earl Ken	Yamashita	Saint Mary's School (Sagada)	3rd Year	285.00
64.	Vera, Carolina de	Kojima	Baguio Colleges Foundation High School	3rd Year	648.56
65.	Villena, Cyril Jason	Hano	Saint Louis Boys' High	4th Year	875.00
66.	Waig, Rebecca	Fugishima	Balakbak Agro-Ind. High School	3rd Year	60.00
68.	Taboras, Marilyn	Hyakunaka	San Jose High School	1st Year	696.00

Sub-Total brought forward - - - - -

Grand Total Fees paid for High School - - - - -

CERTIFIED CORRECT:

Marie Dolores T. Escano
MARIE DOLORES T. ESCANO
Treasurer

FILIPINO-JAPANESE FRIENDSHIP ASSOCIATION OF NORTHERN LUZON
P.O. Box 110, Baguio City, Philippines

LIST OF COLLEGE STUDENTS FOR 1984-1985

No.	NAMES	ANCESTOR	UNIVERSITY	YEAR - COURSE	1st Sem	2nd Sem	TOTAL
1.	Acop, Jeffrey	Furukawa	Saint Louis University	2nd Year - Civil Eng'g.	₱1,075.87	₱ 971.75	₱2,047.62
2.	Acop, Marlon	Shimotsu	Saint Louis University	3rd Year - Elect. Eng'g.	1,169.00	1,063.40	2,232.40
3.	Alejandro, Victor Jr.	Kato	University of Baguio	2nd Year - Geodetic Eng'g.	840.65	832.18	1,672.83
4.	Antonio, Rising	Takahashi	Baguio Colleges Found.	3rd Year - Political Science	901.12	956.02	1,857.14
5.	Atiteo, Richard	Sakai	Baguio Sch. of Business and Trade (BSBT)	5 Mos. - Refrigeration and Air Conditioning	950.00	graduated	950.00
6.	Bambico, Grace Rana	Okuda	Saint Louis University	1st Year - BS Commerce	1,027.40	969.60	1,997.00
7.	Belington, Claire Hilda	Yamashita	Saint Louis University	4th Year - BS Biology	702.10	454.05	1,156.15
8.	Beset, Anthony	Yamane	Saint Louis University	4th Year - Mining Eng'g.	1,030.22	1,052.70	2,082.92
9.	Beset, Milton	Yamane	Saint Louis University	3rd Year - Elect. and Comm. Engineering	1,030.90	998.55	2,029.45
10.	Caubin, Gemma Claire	Yamane	Saint Louis University	1st Year - Medical Tech.	976.55	-	976.55
11.	Challongen, Luke Warren	Aihara	University of Baguio	1st Year - Engineering	866.45	885.05	1,751.50
12.	Chiook, Roland	Okida	University of Baguio	2nd Year - BS Commerce	769.25	771.05	1,540.30
13.	Co, Eduardo	Furukawa	Saint Louis University	5th Year - Civil Eng'g.	303.40	330.25	633.65
14.	Dang-as, Luis	Kato	Mt. State Agri. College	3rd Year - Agri. Bus. Mgmt.	325.00	288.00	613.00
15.	David, Aniceto	Nagaoka	Baguio Colleges Foundation	4th Year - Civil Eng'g.	842.23	896.90	1,739.13
16.	Dulay, Mary An	Ueda	University of Baguio	4th Year - BS Commerce	807.62	-	807.62
17.	Escano, Elizabeth	Teraoka	Saint Louis University	4th Year - BS Biology	712.05	628.41	1,340.46
18.	Esperanza, Fe	Shimotsu	Saint Louis University	1st Year - BS Commerce	1,056.40	969.60	2,026.00
19.	Espique, Jeanette	Hano	Saint Louis University	2nd Year - Engineering	1,098.85	-	1,098.85
20.	Espique, Roland	Hano	Saint Louis University	5th Year - Mechanical Eng'g.	476.00	-	476.00
21.	Fontanoza, Joyce	Yamashita	Saint Louis University	3rd Year - Medical Tech.	902.81	625.65	1,528.46
22.	Fuchigami, Allan	Fuchigami	Colegio de San Jose Recoletos (Cebu)	4th Year - Civil Eng'g.	966.17	-	966.17
23.	Generad, Nyla Angelica	Kishi	Saint Louis University	2nd Year - Radiologic Tech.	1,080.20	964.78	2,044.98
24.	Gonzales, Janette	Kato	Saint Louis University	1st Year - AB Mass Comm.	801.25	763.15	1,564.40

Sub-Totals of fees paid carried forward - - - - ₱20,711.52? ₱14,421.09 ₱35,132.61

COLLEGE - CONTINUED

Page 2

25.	Ingosan, Caroline	Otsuji	Saint Louis University	2nd Year - BS Commerce	797.95	--	797.95
26.	Lange, Jim	Ishihara	Saint Louis University	3rd Year - Mining Eng'g.	1,044.93	714.30	1,759.23
27.	Libatique, Emily	Kojima	Baguio Colleges Foundation	2nd Year - Engineering	629.61	535.05	1,194.66
28.	Locano, Renato	Higashiji	Saint Louis University	1st Year - Engineering	1,039.42	968.10	2,007.52
29.	Miguel, Lissing	Matsuo	University of Baguio	4th Year - BS Education	--	621.05	621.05
30.	Ogoy, Edgardo	Kato	Don Mariano Marcos Memorial State Univ.	1st Year - Electronics	345.00	yearly	345.00
31.	Ogoy, Lolito	Kato	Don Mariano Marcos Memorial State Univ.	2nd Year - Mechanical Eng'g.	410.00	320.00	730.00
32.	Omprecio, Jeronillo	Aihara	University of Baguio	3rd Year - Civil Eng'g.	809.55	735.95	1,545.50
33.	Pacio, Nelly	Fujishima	University of Baguio	3rd Year - BS Commerce	734.75	767.00	1,501.75
34.	Pacsi, Ferdinand	Okubo	Saint Louis University	3rd Year - Mechanical Eng'g.	1,005.67	980.25	1,985.92
35.	Pacsi, Inelda	Okubo	Saint Louis University	3rd Year - BS Commerce	798.00	653.60	1,451.60
36.	Pancian, Reynold	Ishihara	Saint Louis University	1st Year - Electrical Eng'g.	1,039.40	968.30	2,007.70
37.	Pucay, Ma Eugenia	Okubo	University of Baguio	1st Year - BS Commerce	787.60	771.05	1,558.65
38.	Pucay, Rose Marie	Okubo	Saint Louis University	2nd Year - BS Education	811.19	666.61	1,477.80
39.	Quinto, Rommel	Hano	University of Pangasinan	1st Year - Engineering	783.78	--	783.78
40.	Ringor, Jenina	Kojima	Saint Louis University	2nd Year - Industrial Eng'g.	928.70	--	928.70
41.	Sagban, Estrelita	Higashi	Saint Louis University	3rd Year - BS Biology	1,002.55	--	1,002.55
42.	Suyam, Ma Fatima	Okubo	Saint Louis University	4th Year - AB Economics	804.85	743.60	1,548.45
43.	Togan, Leana	Ueda	Centro Scholar (Manila)	4th Year - BS Psychology	854.31	1,084.24	1,938.55
44.	Uda, Marcelo	Uda	University of Baguio	3rd Year - Bachelor of Arts	756.45	651.05	1,407.50
45.	Unghayan, Carmelita	Saito	Baguio Central University	4th Year - AB Political Sc.	781.25	742.45	1,523.70
46.	Unos, Arnold Stephen	Yamashita	Baguio Colleges Foundation	3rd Year - Architecture	568.33	634.80	1,197.13
47.	Unson, Eunice	Yamashita	University of Baguio	4th Year - BS Education	572.45	261.05	833.50
48.	Willanueva, Helen	Hamada	Baguio Colleges Foundation	2nd Year - BS Commerce	796.49	--	796.49
Grand totals of fees paid					788,819.75	727,239.54	1,516,059.29

ATTESTED:

[Signature]
 OSEO C. HAMADA
 President

CERTIFIED CORRECT:

[Signature]
 MARIE DOLORES T. ESCANO
 Treasurer

Republika ng Pilipinas
 MINISTERI NG PAGSASAKA
 KAWANIHAN NG PAGPAPAT NAGPAPALAKAS NG KILUSANG BAYAN
 Lungsod ng Quezon

Pagtatala Bilang **FT-316**
 (Registration No.)

Katibayan ng Pagtatala ng isang Kilusang Bayan

SALAHAT NG MAKAKABASA NI TO, PAGBAHI
 (TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS MAY COME, GREETINGS)

SAPAGKAT, ang mga Artikulo ng Inkorporasyon at mga Alituntuning Panloob na nilagdaan at kinilala nang
 (WHEREAS, Articles of Incorporation and By-laws were read and acknowledged for
 narapat sa pagtatatag ng
 the incorporation of
BEGUET (ALAPANG & BAHONG) PARTNERS' DEVELOPMENT COOPERATIVE, INC.
 (Pangalan - Name)
La Trinidad, Benguet
 (Lugar ng Pambansang - Address)

sa dalin at alinsunod sa Kautusang Pampanguluhan Bilang 175 na inihatap para sa pagpapatala sa Tanggaping ito;
 under and in accordance with Presidential Decree No. 175 was presented for registration in this Office;


SAPAGKAT, ang nabanggit na mga Artikulo ng Inkorporasyon at mga Alituntuning Panloob, na isang sipi ng
 (WHEREAS, the said Articles of Incorporation and By-laws, a copy each of
 bawat isa ay kalakip dito, ay nakatupad sa mga talhana ng Kautusan gayundin nakatugon sa mga pangangailangan
 which is hereto attached, have complied with the provisions of the Decree as well as the requirements of
 ng Kawanihan ng Pagpapatala ng mga Kilusang Bayan para sa pagtatala ng mga kilusang bayan;
 the Bureau of Cooperatives Development for the registration of cooperatives;

NGAYON, DAHIL DI TO, sa bisa ng kapangyarihan at tungkaid ng pamagkalook sa akin, ay natinatayang ko
 (NOW, THEREFORE, by virtue of the powers and duties vested in me, I hereby certify
 na ang mga Artikulo ng Inkorporasyon at mga Alituntuning Panloob ng
 that the Articles of Incorporation and By-laws of the
 Inkorporada ay natala na gaya nang nararapat bilang isang Kilusang
 Incorporated were duly registered as a
 Bayan sa Tanggaping ito ngayong ika- 5 ng Setyembre, 1985.
 Cooperative in this Office on this 5th day of September, 1985.

BILANG PATUNAY NI TO, ay nilagdaan ko at kinilala ang tatak ng Tanggaping ito sa Lungsod ng Quezon
 IN TESTIMONY WHEREOF, I have hereunto set my hand and caused the seal of this Office to be affixed at Quezon City
 ngayong ika- 5 ng Setyembre, 1985.
 this 5th day of September, 1985.

sa tawag ng Atang Pangmason
 in the year of Our Lord
 Labinsiyam na taon at ... lumpu at lima
 sixteen hundred and ...
 at ika- ... ambersaryo ng Republika ng
 and ... anniversary of the Republic of the
 Pilipinas
 Philippines

Hector J. Glorioso
 DIRECTOR





Republic of the Philippines
MINISTRY OF AGRICULTURE and FOOD
BUREAU OF COOPERATIVES DEVELOPMENT
Permaline Bldg., 111 E. Rodriguez, Sr. Avenue
Quezon City



C G S No. 85-066

New

Renewal

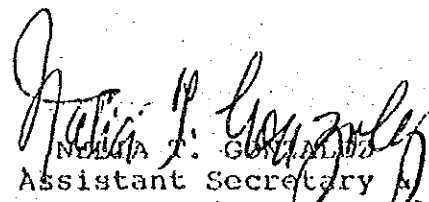
CERTIFICATE OF GOOD STANDING

TO WHOM IT MAY CONCERN:

THIS IS TO CERTIFY that BENGUET (ALAPANG & BAHONG) FARMERS' DEV. COOPERATIVE, INC.
with address at La Trinidad, Benguet
is duly registered re-registered with this office under
Presidential Decree No. 175 as a pre-cooperative full-
fledged cooperative with certificate No. registration
 re-registration No. FR-316 dated 9-5-85 and is a
cooperative in good standing and therefore is entitled
to enjoy the priveleges granted under Presidential No. 175
and Letter of Implementation No. 23.

This certificate is valid up to April 15, 1986

Issued this 5th day of Sept. at Quezon
City, Philippines.


Nilda T. Gonzales
Assistant Secretary
Concurrently Officer-in-Charge



Republic of the Philippines
MINISTRY OF AGRICULTURE AND FOOD
BUREAU OF COOPERATIVES DEVELOPMENT
Permaline Building * 111 E. Rodriguez Sr. Avenue
Quezon City



May 7, 1985

Mr. Alejandro Balictan
Chairman
Benguet (Alapang & Bahong) Farmers Dev.
Cooperative, Inc.
Camp Dangwa, La Trinidad, Benguet

AUTHORITY TO ORGANIZE MULTI-PURPOSE
KILUSANG BAYAN

S i r :

This refers to your Application to Organize a Multi-Purpose Kilusang Bayan in Barangay Alapang and Barangay Bahong, La Trinidad, Benguet.

On the basis of an evaluation made on the data submitted to this Office, it appears that the proposed Kilusang Bayan has a fair chance of accomplishing its objectives.

Authority to organize said Kilusang Bayan is, therefore, granted.

Very truly yours,


NELIA T. GONZALEZ

Assistant Secretary & Concurrently
Officer-In-Charge

cc:

PDO/CDO
La Trinidad, Benguet

(3) マ ニ ラ 会

① マニラ会会則

(7月改定)

- 第1条 本会は、マニラ会と称し、本部をマニラにおく。
- 第2条 本会は、会員相互の親睦と向上をはかると共に、日比親善の増進に寄与することをもって目的とする。
- 第3条 本会は、フィリピンに於て長期滞在を志す日本人及び日系フィリピン人、並びに本会の趣旨に賛同する者をもって組織する。
- 第1項 本会員以外の会員を賛助会員とする。
賛助会員はフィリピン国内及び国外の個人又は法人とする。
- 第2項 新入会員は本会員1名の推薦があり、役員会で承認された者とする。
- 第3項 本会の主旨に反し、著しく名誉を傷つけたる会員に対しては脱会を要求する。
- 第4項 会員は、本会の発行する会員証を所持する。
- 第4条 本会は、その目的達成のため適当な事業を行う。
- 第5条 本会役員は、会長、副会長2名及び各委員会の委員長とし、総会に於て選出する。
- 第1項 委員会は、総務委員会、企画渉外委員会、広報委員会、文化厚生委員会、メンバーシップ委員会、リクリエーション委員会で構成されるが、必要に応じ適時増編される。
- 第2項 総務委員長は、委員長会議の議長及び事務局長を兼任する。
- 第3項 各委員会の業務は、役員会に諮って決める。
- 第6条 本会は、毎月1回例会を開き、適时会報を発行する。
- 第7条 本会経費は、会員の会費、寄付及びその他の収入をもってこれに充てるものとする。
- 第1項 本会員は、毎月100ペソの会費を払い本会の運営に協力する。
- 第2項 賛助会員の会費は、年間個人1,000ペソ、法人2,000ペソとし、申込時に払い込むものとする。
- 第3項 本会の会計年度は、7月1日より翌年6月30日までとする。
- 第8条 本会は、年1回総会を開催する。但し、会員過半数の要求があれば、臨時総会を開催することができる。
- 第9条 本会は、本会則の他、必要に応じ別に細則を定める。
- 第10条 本会会則の変更は、総会の決議を要する。

(注 各項は細則です)

② マニラ会会員名簿

1985. 12. 31現在

	会員名	配偶者名	子弟名(年齢)	電話	会社名	備考
1	大沢 清			403088 586267	FIL-JAPAN SHIPPING CORP. FIL-JAPAN TRADING CORP.	
2	家田 昌彦			8153324	小倉貿易	
3	西本 至			584944	バクララン教会	
4	島田 栄	テレシター		5217254 591488	FUJIOVERSEAS(PHIL) TRADING, Inc.	
5	松居 孝	テレサ	マルロン(7)	8012236	マクロ空輸, 自営	
6	高松 健	ローズ	リョウコ()	575746	ELSOL TOUR INC.	
7	松崎 一吉	ミラグレース		9476267	CONSULTANT	
8	松田 恵二					
9	平野 光男	ドーリー	バンリー(9), ヤスコ(6), セツコ(7) ジョージ(5)	5210132 581755	ブルバードヘルスクラブ	
10	石黒 一馬	ベビリン	フランクリン(5)	881755	レストラン将軍	
11	菊地原辰男			5210132 581755	ブルバードヘルスクラブ	
12	佐藤正三郎	センリヤ	マイケル(9), マルゴ(7), タロウ(2) タツゾウ(0.1)	875858 893728	PACIFIC SUN CORP	
13	所司 敷治	テーシー		595831	ニュームサンレストラン	
14	峠崎 洋介	コンセブ シヨン	耕一(7), 香(4)	8152416	湯浅商事(株)	
15	村上 弘雄			5217061	パン・ヤマト・コーポレーション	
16	谷口 修			8162941	HOWA INTERNATIONAL CO	
17	池田 宏			バギオ 6566	ホテルバギオ白雲山荘・いちご	
18	近藤 元	マリーイ	元和(5), 美元(3)	8318517 582230	サンフラワーツアー&トラベル	
19	LEO AMANO	グレコリヤ	ミアーム(10)	8019443	CONSULTANT	
20	宮田 昭三			5217254 591488	FUJI OVERSEAS(PHIL)	
21	富田 皓一	バシター		572730	TRANS-MARINE INC	
22	寺地 直人	ナンシー	エレナ(7)	8271011	TROPICAL PALACE RESORT HOTEL	
23	久保 一美			(LOC510) 573911	アリス トラベル	
24	赤 勇	ハルミ		571705	YAMATO レストラン	
25	飯山 実			(L305) 592071	カラオケステージパブ愛	
26	伊藤 義文	マリヤイメルダ	オルサーナ(3)	8335501	BLTB TOURS INC	
27	瓜本 英之			5216557	クラブ ブルーシャドウ	
28	恩田 礼			598970 588736	AVC MARKETING CORP	

	会員名	配偶者名	子弟名(年齢)	電話	会社名	備考
29	笠 雅夫			506842	クラブ BON カラオケ	
30	木村 世紀			5219436	トラベルショップ	
31	草薙 義治			5216567	クラブブルーシャトウ	
32	斉藤 耕次			356148	農業	
33	JUN E. LANAS			582908	JEL TRADE MANAGEMENT	
34	大磯 武			952147	アジアプロレスリング	
35	竹之内瑞晃			508353	SUPERIOR GAS & EQUIPMENT	
36	林 耕三			504241	杉レストラン	
37	宮田勢津子			8189011	在フィリピン日本国大使館	
38	星野 吉男			8323774	海産物輸出入業	
39	上村 直			883151	金京カラオケ	
40	薄 新一			5213770	クラブ経営	
41	渡辺 清			バギオ 6400	NWB TRADING CORP	
42	ORHANO VILLWUE A			575746	EL SOL TOURS	
43	ELLY SANTILLAN			575746	EL SOL TOURS	
44	曹 萬福	曹 徒紫	賢治(19)	8317417	SUNSHINE TRANS PORTATION-INC	
45	赤崎 義美			8154126	島津寿司	
46	枝川 寿世			596011	将軍カラオケ	
47	村石 勇			585937	METROPOLITAN TOURS PHIL INC	
48	永井 譲治			587836 588353	AVC MARKETING CORP	
49	成子 令一			402203	ZENIDAKA CORP	
50	小林 誠	マジョリ	マーク(3), マリカー (2), マイケル(0.7)	596691 612786	マコトデンタルクリニック	
51	田中 豊			507538	CORTON NOODLE HOUSE	
52	岩崎 宏			580560 587282	FRIENDSHIP TOURS & RESORT CORP	
53	岩村 敏夫				建設土木業	
54	高橋 純			505295	時事通信社	
55	高野 和彦			8175369 8175358	朝日新聞社	
56	田中 義正				フィリピン之御霊教会	
57	中村 四郎			851445	関西料理店“北海”	
58	広田 安信			470708 407752	FIL-JAPAN SHIPPING CORP	
59	多田見信義			852564		
60	平田昭七郎					

	会員名	配偶者名	子弟名(年齢)	電話	会社名	備考
61	柏村俊二郎				自 営	
62	馬場ヤスシ			8161579	江戸屋レストラン	
63	稲葉 重次			8310901	ARAW SHIPPING AGENCY	
64	親泊サキエ			582066	EL SOL TOURS INC	
65	松永 典昭	イエスタキア	マリコ(6)	(LOC24) 614511	TRAFIC CONTROL CENTER MPWH	
66	大河内 滋				エースプロモーション	
67	鈴木 道夫			8281397	FIL-JAPAN ENTERPRISE	
68	安田エツ子			587282	FRIENDSHIP TOUR	
69	酒井 武夫	リサ	タケン(5)	581755	TDHエンタプライズ	
70	中田 昌明			8288497	DISCOVERY TOUR INC	
71	千田 弘			8286328	マニラ キョーワ	
72	鳥塚 基彦	ドリー		8014176	PHIL UTOPIA RESORT CLUB	
73	赤城 邑斗			853447 874644	SUN WORLD TRAVEL	
74	秋山 武久			7216718	(株)全観国際ツーリスト	
75	竹山 光雄			584944	カトリック司教	
76	坂口 功			975925	RADIO VERITAS アナウンサー	
77	佐藤専司郎			8179317	CROWN LINES CO	
78	蔦屋 吉郎				バギオ在住	
79	平野 博	メイ	ダイサク(5) マリネット(11)	884465	UNIFISH	
80	淵上 常広			571705	ヤマトレストラン	
81	上田 純			401610	FIL-ASIA TRADING	
82	吉田 恒昭			8317251	アジア開発銀行	
83	伊勢 広一			508471	MARINE PIONEERS INC	
84	海老原慎治			792244	テスコサービス(株)	
85	大槻 栄一	ソニア	ダイスケ(3) エイサク(01)	589691 501221	京月サッポロラーメン	
86	ウマリ清子			853447	サンワールドトラベル	
87	邱 顕育			8312515	大友亜細亜旅行公司	
88	古川 秀治	ロサリオ	ロバート(7)	8271974	鹿児島芸能プロモーション, 秀水園	
89	小杉 直幸				ミヤコ商会(株)	
90	武田 重行			582945	ハンカーコーヒーレストラン	
91	町井 秀雄			882217	RICH & RICH TRADING INC	
92	福田日出男			(LOC1101) 5218888	三和造機(株)	

	会員名	配偶者名	子弟名(年齢)	電話	会社名	備考
93	西倉 一喜	キャサリン	メグミ(5)	591363	共同通信社	
94	突戸 英二			5211247	ヤマトやきとり	
95	池田 荘一			346574	NISSEI PHILS CO.	
96	新谷 克雪			862681	民芸品売買	
97	安部 邦雄			403327	安田火災海上保険	
98	倉並 秀樹			LOC303 5211131	シエールルームコーヒーショップ	
99	吉川			LOC306 5211131	カラオケマドンナ	
100	吉井 洋和	マリヤテレサ	コラソン(20) テレサ(7), アキオ(4)	501221	エンジェル	
101	中村佐太郎			587002	社会福祉	
102	喜屋武 進			7219083		
103	八木 千三			97-88-70	Takaoka Electric Mfg Ltd	

(4) フィリピン 沖縄県人会

① 「フィリピン沖縄県人会」規約

THE PHILIPPINE-OKINAWAN SOCIETY

BY-LAWS

フィリピン沖縄県人会規約

第 1 章 名称・目的・所在地

第 1 条 本会は沖縄県人会と称する。

第 2 条 本会はフィリピンに在住する沖縄県人相互の親睦と福利厚生を計り、フィリピン・沖縄間の文化及び教育を主体とした国際交流を推進して、両国間の相互理解を深めることを目的とする。

第 3 条 本会の事務所はマニラ市内に置き、理事会の決議により、沖縄県に出張所を置くことができる。

第 2 章 会員及びその権利義務

第 4 条 本会の会員は 1. 正会員、 2. 準会員、 3. 名誉会員から成る。

1. 正会員は原則として沖縄県出身者でフィリピンに居住するものとし理事会の承認により、準会員が正会員になることができる。

2. 準会員は本会の主旨に賛同する個人・又は法人で、その国籍・人種・思想・信条に制限なく、理事会の決定により入会が認められる。

3. 名誉会員は本会の主旨に賛同し、その活動に貢献する内外の人士とする。

第 5 条 会員は次の権限を有する。

a) 本会の設備を利用し、本会の主催する諸行事に参加する。

b) 総会・臨時総会に出席し、選挙権及び発言権を行使する。

c) 正会員は本会の会計帳簿を閲覧し、本会のあらゆる通知を受ける。

第 6 条 会員は次の義務を有する。

a) 会員は総会において決定された会費及び臨時の寄付金を遅滞なく支払うこと。

b) 総会又は本会の公式行事に参加する。

第 3 章 会計及び資金

第 7 条 本会の収入は次の通りとする。

a) 総会において決定された会費・臨時寄付金

b) 自由意志による寄付金

c) 本会の事業によって取得された利益

d) 諸手数料

e) 諸補助金

第 8 条 通常総会は会計報告・決算報告書・貸借対照表を検討し、承認あるいは否決し、会員の月額負担金の金額及び特別寄付金の額を決定する。

第 4 章 総 会

第 9 条 総会は本会の最高決議機関にして、すべての案件に対して、議決し得るものとする。

第 10 条 総会は通常総会と臨時総会に分け、会長又はその代理人によって招集される通常総会は毎年新年度にあたって招集されなければならない。

第 11 条 総会は選挙権を有する会員の過半数の出席がなければ成立し得ない。委任状による出席は受任者 1 名に対し 1 名とする。会長不在の場合、会長は代行を指命することができる。

第 12 条 総会の決議は出席者過半数の同意をもって有効とする。

第 5 章 理 事 会

第 13 条 本会は理事会によって代表運営される。

理事会は下記の役員により構成される。

(1) 会 長 1 名

(2) 副会長 4 名

(3) 理 事 若干名

第 14 条 理事は総会において選出される。

第 15 条 理事会の権限は次の通りとする。

a) 本会を代表し、総会の決議に従い本会を運営する。

b) 本会の事業計画書・予算書を作成し総会に提出する。

c) 必要な内規の制定を行う。

d) 総会の招集

e) 総会に監査役会の意見書、年度の事業実績報告書・決算書を提出する。

第 6 章 監 査

第 16 条 監査役会は総会において選出された 3 名の監査役をもって組織され、次の権限を有する。

a) 随時本会の会計帳簿及び経理書類を監査する。

b) 会計費不正、又は規約に反する事実を発見した場合は臨時総会を招集する。

第 7 章 付 則

第 17 条 本会より脱退あるいは除名される会員は、すべて納入した会費及びその他の寄付金の返済を要求する権限を有しない。

第 18 条 規約並びに内規に反し、又は本会の秩序を乱す行為のあった会員は理事会の賛同を得て、除名することができる。

第 19 条 本会の債務に対し、会員は一切の責に任することはなきものとする。
本会の責任は財産のみに対するものとする。

第 20 条 会長不在の場合、会長はその代理を任命することができる。

② 「フィリピン沖縄県人会」メンバーリスト

THE PHILIPPINE-OKINAWAN SOCIETY

Room 306 Amparo Building
950 United Nations Avenue, Ermita, Manila
Tel. No. 56-56-31 to 33 Loc. 24

MEMBERS OF THE BOARD OF DIRECTORS AND OF THE NISEI EXECUTIVE BOARD

* BOARD OF DIRECTORS*

President	Yoshiko Kinjo Yadao
Vice President	Setsuko Hirakawa Castro Chieko Kanna Mendoza Nobuko Higa Mata
Secretary General	Motomasa Tonaki
Directors	
Cora Furugen Acerden	Sueko Hirakawa Manalang
Estella Oshine A. Adolfo	Sakie Oyadomari
Anita Oshiro Amadeo	Jose Shimabukuro Liggayu
Robert Tsukamoto Cruz	Jimmy Yamauchi Policarpio
Shizuko Kinjo de Vera	George Agena Rebolledo
Toyoko Teruya Eliseo	Shizuko Umali
Miyoko Nakaima Gatches	Yuichi Uza
Mitsuko Nakamine Julao	Rosita Zukeyama Wenceslao
Advisers	Masayuki Oyadomari Chokushin Urasaki

*elected December 15, 1984, effective January 1, 1985

* NISEI EXECUTIVE BOARD *

President	Jose Shimabukuro Liggayu
Vice President	Robert Tsukamoto Cruz
Secretary	Rosita Zukeyama Wenceslao
Treasurer	Anita Oshiro Amadeo
Auditor	Liberty Oshiro Amadeo
Public Relation Officer	Sally Oshiro Manlugon Vicky Furugen Evangelio
Business Manager	Roland Sakamoto Manlapig Aida Grino Uehara
Legal Assistant	Mariano Shimabukuro Liggayu
Official Artist	Gerry Shimabukuro Liggayu

* elected December 13, 1984, effective January 1, 1985

THE PHILIPPINE OKINAWAN SOCIETY
 Room 306 Amparo Bldg.
 950 U. N. Avenue, Ermita
 M A N I L A

GENERAL MEMBER'S NAMELIST
 DIRECTORY OF AREA

AREA	CATEGORY				Total
	1st	2nd	3rd	Honorary	
1. Pasay, Metro Manila	= 8	25	3	4	40
2. Ermita, Manila	= 5	3			8
3. Malate, Mla.	= 7	8	1	2	18
4. Paco, Mla.	= 2	2	3	2	9
5. Caloocan	= 2	5	1	3	11
6. Sampaloc	= 8	23	3	1	35
7. Sta. Ana	=	1		1	2
8. Sta. Mesa	= 2	10	8	4	24
9. Bulacan	= 2	6		1	9
10. San Francisco del Monte	= 3	10	10	2	25
11. Kamuning, Quezon City	= 3	11	1	4	19
12. Marikina	= 3	6			9
13. Mandaluyong, Mla.	= 4	8	4	1	17
14. Rizal (Pasig, Angono)	= 2	10	3	1	16
15. Makati	= 8	24	3	5	40
16. Paranaque	= 8	28	5		41
17. Laguna	= 4	13	1		18
18. Pampanga	= 8	11		1	20
19. Muntinlupa	=	3	2	1	6
20. San Juan	= 1	6	1		8
21. Sta. Cruz	= 2	3	1	1	7
22. Tondo	= 2	8		2	12
23. T. Morato/East Avenue	= 1	6	2		9
24. Diliman	=	2			2
25. Pag-asa	= 1	11	1		13
26. Project 3/Project 7	= 1	5	6	2	14
27. Roxas District	= 4	16			20
28. Cubao	= 3	6	2	1	12
29. Cavite	= 2	4			6
30. San Mateo	= 1	4			5
31. Las Piñas	=	1	3	1	5
32. Malabon	= 2	1			3
33. Batangas	= 3	4			7
34. Pangasinan	= 1	5			6
35. Palawan	=			1	1
	<u>103</u>	<u>289</u>	<u>64</u>	<u>41</u>	<u>497</u>
36. Japanese student group	=				<u>24</u>
					<u>521</u>

Updated August 31, 1985

Total ; 521 members

NAMELIST
AREA : PASAY, METRO MANILA

CATEGORY				NAME	ADDRESS
1st	2nd	3rd	Honorary		
	*			1. Policarpio, Jimmy Yamauchi	1916 Dominga St. Pasay
	*			2. Policarpio, Ofelia Yamauchi	same
*				3. Policarpio, Hatsuko Yamauchi	same
	*			4. Sarmiento, Natsuko Nagamine	215-0 Libertad St. Pasay
	*			5. Sarmiento, Alfredo Nagamine	same
	*			6. Quintia, Leonor Sarmiento	same
		*		7. Quintia, Manolo Chu	same
*				8. Navarro, Masuko Higa	2242 Harrison St. Pasay
	*			9. Navarro, Ernesto Higa	same
	*			10. Navarro, Dante Higa	same
*				11. Andaya, Sachiko Takefuji	439 Mariquita St. Pasay
		*		12. Andaya, Hercules	same
	*			13. Andaya, Edgardo Takefuji	same
	*			14. Andaya, Amelia Takefuji	same
	*			15. Andaya, Armando Takefuji	same
		*		16. Andaya, Asuncion	same
		*		17. Andaya, Michael	same
		*		18. Andaya, Maricris	same
		*		19. Andaya, Ronald	same
*				20. Fabella, Tsuruko Kudaken	159-A Valhallan St. Pasay
	*			21. Fabella, Renato Kudaken	same
	*			22. Fabella, Remedios Kudaken	same
	*			23. Fabella, Mercedes Kudaken	same
	*			24. Fabella, Ernesto Kudaken	same
*				25. Valdivia, Kiyo Kawakami	19 Perlas St. Pasay
	*			26. Valdivia, Jose Kawakami	same
	*			27. Valdivia, Sotero Kawakami	same
	*			28. Valdivia, Emma Kawakami	same
	*			29. Valdivia, Eduardo Kawakami	same
	*			30. Valdivia, Ofelia Kawakami	same
	*			31. Valdivia, Leo Kawakami	same
*				32. Malla, Yoneko Higa	214-H Domingo St. Pasay
	*			33. Malla, Virgilio Higa	same
	*			34. Malla, Kyoko Higa	same
	*			35. Malla, Susan Higa	same
	*			36. Malla, Carmen Higa	same
	*			37. Malla, Ester Higa	same
	*			38. Malla, Ernesto, Jr. Higa	same
		*		39. Malla, Ernesto, Sr.	same
*				40. Valencia, Chiyoko	217 Remy St. Pasay

NAMELIST
AREA : ERMITA, MANILA

*				1. De Vera, Shizuko Kinjo	464 United Nations Ave. Ermita
*				2. Kawamitsu, Shoshu	c/o Iseya Restaurant 457 P. Faura
*				3. Patawaran, Kayako Nakaba	439 cor. Arquiza & M.H. del Pilar
	*			4. Patawaran, Shila Nakaba	same
	*			5. Patawaran, Noel Nakaba	same
*				6. Tatlonghari, Kazuko Oan	ENT Bldg. Room 201 Ermita
	*			7. Tatlonghari, Imelda Oan	same
*				8. Sakiyama, Yoshikazu	1318 F. Aronillo St. Ermita

NAMELIST
AREA : MALATE, MANILA

CATEGORY				NAME	ADDRESS
1st	2nd	3rd	Honorary		
*				1. Oyadomari, Masayuki	1767-H Adriatico St. Malate
*				2. Oyadomari, Sakie	same
	*			3. Llanes, Jimmy	same
			*	4. Ramiro, Shizuko Tamashiro	2149 Int. 12 Agnos St. Malate
	*			5. Ramiro, Dominador	same
	*			6. Ramiro, Naty Tamashiro	same
	*			7. Ramiro, Norma Tamashiro	same
	*			8. Ramiro, Ester Tamashiro	same
	*			9. Ramiro, Mila Tamashiro	same
	*			10. Ramiro, Eddie Tamashiro	same
			*	11. Ramiro, Olivia	same
		*		12. Ramiro, Donji	same
*				13. Balagot, Rita Yaenomura	639 Gen. Malvar St. Malate
*				14. Acosta, Michiko	c/o Sakura Restaurant
*				15. Cruz, Hitomi Tsukamoto	621-A San Andres St. Malate
	*			16. Cruz, Robert Tsukamoto	same
	*			17. Cruz, Eddy Tsukamoto	same
*				18. Urasaki, Chokushin	909 Capt. Ticong St. Malate

NAMELIST
AREA : PACO, MANILA

*			*	1. Sarmiento, Rudy Niga	2153-C Onyx St. Paco
		*		2. Sarmiento, Lauriana	same
	*			3. Sarmiento, Randy	same
	*			4. Sarmiento, Rico	same
	*			5. Sarmiento, Kenneth	same
*			*	6. Lim, Shoko Ishihara	1650 Singalong St. Paco
			*	7. Lim, Antonio	same
	*			8. Lim, Amelyn Ishihara	same
*				9. Nishimoto, Toru Rev. Fr.	Pius XII Catholic Center

NAMELIST
AREA : CALOOCAN, METRO MANILA

*			*	1. Diquitco, Patty Caballero	University Hills, Caloocan
			*	2. Diquitco, Joaquin	same
*				3. Acas, Yoshiko Nakamine	135 Ana Bustamante St. 2nd Ave. Grace Park, Caloocan
*			*	4. Francisco, Haruko Matayoshi	7 Biglang-Awa St. Caloocan
			*	5. Francisco, Ramon, Sr.	same
	*		*	6. Francisco, Philip Matayoshi	same
			*	7. Francisco, Fidela	same
		*		8. Francisco, Haribol	same
	*			9. Francisco, Andres Matayoshi	same
	*			10. Francisco, Gregorio Matayoshi	same
	*			11. Francisco, Ramon Jr.	same

NAMELIST
AREA : SAMPALOC, MANILA

		CATEGORY		NAME	ADDRESS
1st	2nd	3rd	Honorary		
			*	1. Manlugon, Ignacio Mangubat	352-A Mendoza St. Sampaloc
*				2. Manlugon, Emiko Oshiro	same
	*			3. Manlugon, Fe Elena Oshiro	same
	*			4. Manlugon, Sally Mary Oshiro	same
	*			5. Manlugon, Easter Oshiro	same
	*			6. Manlugon, James Oshiro	same
				7. Wenceslao, Yoshiko Zukeyama	920 Don Quijote St. Sampaloc
*				8. Wenceslao, Rosita Zukeyama	same
	*			9. Hidalgo, Petra Wenceslao,	same
	*			10. Hidalgo, Henry Chibana	same
		*		11. Hidalgo, Joseph Wenceslao	same
		*		12. Hidalgo, John Paul Wenceslao	same
		*		13. Hidalgo, John Clement	same
				14. Yadao, Yoshiko Kinjo	1260 Alfredo St., Sampaloc
*				15. Yadao, Bambino Kinjo	same
	*			16. Yadao, Florentino Kinjo	same
	*			17. Yadao, Ma. Cristina Kinjo	same
	*			18. Yadao, Norma Kinjo	same
	*			19. Yadao, Teresita Kinjo	same
				20. Ordinario, Chiyoko Miyagi	837-A Basilio St. Sampaloc
*				21. Ordinario, Dan Miyagi	same
	*			22. Ordinario, Don Miyagi	same
	*			23. Ordinario, Sam Miyagi	same
	*			24. Ordinario, Bob Miyagi	same
	*			25. Ordinario, Kim Miyagi	same
	*			26. Ordinario, Mini Miyagi	same
	*			27. Ordinario, Kay Miyagi	same
				28. Alejo, Nobuko Oshine	542 Miguelin St. Sampaloc
*				29. Alejo, Marion Oshine	same
	*			30. Alejo, Naty Oshine	same
	*			31. Zuño, Anita Alejo	same
				32. Ueda, Marie Louise	2486 Legarda St. Sampaloc
*				33. Nillo, Shizuko	796-A Sisa St. Sampaloc
*				34. Fuentes, Ruth Kuda	1018-A San Diego St. España
*				35. Ravelo, Erlinda Ignacio	436-B San Diego St. España

NAMELIST
AREA : STA. ANA, MANILA

*				1. Eliseo, Crisanto	1917-A A. Francisco St. Sta. Ana
	*			2. Eliseo, Teresita	same

NAMELIST
AREA : STA. MESA, MANILA

1ST	CATEGORY				NAME	ADDRESS
	2ND	3RD	Honorary			
*	*				1. Empleo, Kazuko Miyara	37 Simoun St. Sta. Mesa Hghts, Q.C.
	*				2. Empleo, Federico Miyara	same
	*				3. Empleo, Lucy Miyara	same
	*				4. Empleo, Margie Miyara	same
	*				5. Empleo, Rosalinda Miyara	same
	*				6. Gaerlan, Susie Empleo	same
			*		7. Gaerlan, Julius Quebral	same
		*			8. Gaerlan, Jimbo Empleo	same
		*			9. Gaerlan, Jerome Empleo	same
		*			10. Gaerlan, Donna Empleo	same
*					11. Manlapig, Setsuko Sakamoto	306 Altura St. Sta. Mesa
	*				12. Manlapig, Roland Sakamoto	same
	*				13. Manlapig, Roberto Sakamoto	same
	*				14. Manlapig, Romeo Sakamoto	same
			*		15. Manlapig, Feliciano	same
	*				16. Andaya, Benjamin Takefuji	367 Valencia St., Sta. Mesa
			*		17. Andaya, Emma	same
	*				18. Andaya, Hazel	same
	*				19. Andaya, Razel	same
	*				20. Andaya, Miezal	same
	*				21. Andaya, Joycel	same
*					22. Cabauatan, Roger Kameya	240 Altura St. Sta. Mesa
			*		23. Cabauatan, Linda	same
			*		24. Cabauatan, Ronald	same

NAMELIST
AREA : BULACAN

*					1. Ison, Chiyo Tamashiro	141 San Miguel, Valenzuela
			*		2. Arcilla, Linda	155 Pio Valenzuela St., Valenzuela
*					3. Pama, Fujiko Toma	Rd. 5 San Miguel Heights Marulas
	*				4. Pama, Jaime Toma	same
	*				5. Pama, Daniel Toma	same
	*				6. Pama, Arturo Toma	same
	*				7. Sadim, Adelina Kuniyoshi	Pinecluster St., Pineville Subd. Lawa, Meycauayan
	*				8. Buis, Valentine, Jr. Kuniyoshi	same
	*				9. Buis, Zenaida Kuniyoshi	same

NAMELIST
AREA : SAN FRANCISCO DEL MONTE

CATEGORY				NAME	ADDRESS
1st	2nd	3rd	Honorary		
*				1. Layante, Sadako Nerome	33 Mauban St., S.F.D.M.
			*	2. Layante, Dalmacio	same
	*			3. Layante, Leonard Nerome	same
	*			4. Layante, Jeanie Nerome	same
	*			5. Layante, Theresa Nerome	same
	*			6. Layante, Judy Nerome	same
		*		7. Layante, Avigael Garcia	same
		*		8. Layante, Adelissa Garcia	same
		*		9. Layante, Marjorie Plaza	same
		*		10. Layante, Jeffrey Plaza	same
		*		11. Layante, Rojane Plaza	same
*				12. Bernadez, Yukiko Kinjo	26-B J. Luna St. S.F.D.M.
	*			13. Bernadez, Hiromi Kinjo	same
	*			14. Bernadez, Kiyoshi Kinjo	same
	*			15. Bernadez, Eugenio Kinjo	same
			*	16. Bernadez, Magdalena	same
		*		17. Bernadez, Joselito	same
		*		18. Bernadez, Jocelyn	same
		*		19. Bernadez, Yuri	same
		*		20. Bernadez, Fernando	same
		*		21. Bernadez, Melain	same
*				22. Cinco, Yoshiko Yara	59 East Riverside, S.F.D.M.
	*			23. Cinco, Rhodora Yara	same
	*			24. Cinco, Roque Yara	same
	*			25. Cinco, Crisostomo Yara	same

NAMELIST
AREA : KAMUNING, QUEZON CITY

*				1. Mariano, Fumiko Takehara	143 K-2nd St. Kamuning
			*	2. Mariano, Policarpio	same
	*			3. Mariano, Angelita Takehara	same
	*			4. Mariano, Patricia Takehara	same
	*			5. Mariano, Leonila Takehara	same
	*			6. Mariano, George Takehara	same
*				7. Añonuevo, Haruko Miyagi	145-K 3rd St. Kamuning
	*			8. Añonuevo, Sergio, Jr. Miyagi	same
	*			9. Añonuevo, Linda Miyagi	same
	*			10. Perete, Nancy Miyagi, Añonuevo	same
			*	11. Perete, Hermie	same
		*		12. Perete, Fernando Añonuevo	same
	*			13. Cruzado, Edita Miyagi	same
			*	14. Añonuevo, Sergio, Sr.	same
			*	15. Atienza, Roger	119 K-3rd St. Kamuning
*				16. Ocampo, Toyoko Yamada	75 Sct. Rallos St. Kamuning
	*			17. Ocampo, Rolando Yamada	same
	*			18. Ocampo, Romeo Yamada	same
	*			19. Ocampo, Nora Yamada	same

NAMELIST
AREA : MARIKINA, METRO MANILA

CATEGORY		NAME	ADDRESS
1st	2nd	3rd	Honorary
*		1. Cabalquinto, Yoshiko Tsuhako	Cambridge cor, Columbia St. Provident Village
*		2. Bermundo, Kiyoko Higa	#1 Quartz St. Twin Riverside, Parang
	*	3. Bermundo, Daniel Higa	same
*		4. Umali, Setsuko	15 Clement St. Marikina Subd.
	*	5. Umali, Elizabeth	same
	*	6. Umali, Lourdes	same
	*	7. Umali, Akemi	same
	*	8. Umali, Dani	same
	*	9. Umali, Menard	same

NAMELIST
AREA : MANDALUYONG, METRO MANILA

*		1. Mendoza, Chieko Kanna	669 Boni Ave., Mandaluyong
	*	2. Mendoza, George Kanna	same
	*	3. Mendoza, Setsuko	same
	*	4. Mendoza, Marion	same
	*	5. Mendoza, Marvin	same
	*	6. Mendoza, Marquis	same
	*	7. Mendoza, Rosemarie	671 Boni Ave., Mandaluyong
	*	8. Mendoza, Theatrina Rose	same
	*	9. Mendoza, Teodoro Kanna	same
*		10. Mata, Nobuko Higa	422 Barangka Drive, Mandaluyong
	*	11. Duka, Ma. Theresa Higa	same
	*	12. Duka, Hiroshi Higa	same
*		13. Rances, Michiko Okuma	534-Halcon St. Mandaluyong
	*	14. Rances, Septhen Okuma	same
	*	15. Rances, Jessie Okuma	same
	*	16. Agawin, Virginia Empleo	63-A Luna St., Mandaluyong
*		17. Uezu, Gai	81 P. Cruz St., Mandaluyong

NAMELIST
AREA : RIZAL

*		1. De los Reyes, Sayako Higa	315 E. de la Paz St., Angono
	*	2. De los Reyes, Leonardo	same
	*	3. De los Reyes, Valentina	same
	*	4. De los Reyes, Julie	same
	*	5. De los Reyes, Riza	same
*		6. Lahome, Dolores Eliseo	Pasig, Rizal
	*	7. Eliseo, Ma. Cristina	same
	*	8. Eliseo, Ma. Theresa	same
	*	9. Lahome, Sherry Ann	same
	*	10. Lahome, Dennis	same
*		11. Placido, Filipina Funtila	258 San Francisco St. Kapitolyo
	*	12. Placido, Paulo	same
	*	13. Funtila, Demetrio	same
*		14. Funtila, Haru Isa	same
	*	15. Funtila, Hower Koza	same
	*	16. Funtila, Veronica Koza	same

NAMELIST
AREA : MAKATI, METRO MANILA

CATEGORY				NAME	ADDRESS
1st	2nd	3rd	Honorary		
	*			1. Grino, Aida Uehara	4397 Montojo St., Makati
	*			2. Rebolledo, George Agena	2948 Gen. G.H. del Pilar, Bangkal
			*	3. Rebolledo, Marilyn	same
		*		4. Rebolledo, Anthony Brian	same
		*		5. Rebolledo, Christopher George	same
	*			6. Rebolledo, Dean Agena	same
*				7. Ybanez, Chiyoko Matsushima	1020 Bel Air Apt. Makati
	*			8. Ybanez, Amante Matsushima	same
	*			9. Ybanez, Lolita Matsushima	same
*				10. Oribello, Tomiko Takamine	1412 Vito Cruz Ext. Makati
	*			11. Oribello, Vicky Takamine	same
	*			12. Oribello, Estella Takamine	same
	*			13. Oribello, Percival Takamine	same
	*			14. Oribello, Oscar Takamine	same
	*			15. Oribello, Rowena Takamine	same
	*			16. Oribello, Edwin Takamine	same
*				17. Fernandez, Cristina Andaya,	Bautista St., Makati
		*	*	18. Fernandez, Jose Marie	same
		*		19. Fernandez, Michelle Andaya	same
*				20. Nakamura, Keiro	Room 208 Chateau Apt. Makati
*				21. Regalario, Yasuko Shima	5643 Don Pedro St., Makati
	*			22. Regalario, Ruriko Shima	same
	*			23. Regalario, Victor Shima	same
	*			24. Regalario, Jimmy Shima	same
	*			25. Regalario, Gerry Shima	same
*				26. Tomoyose, Keito	
		*	*	27. Bayot, Jose Osiris Dimalanta	2563 Coral St. Zobel Roxas
		*	*	28. De la Cruz, Daprosa	c/o Tierra Tours Mla. Garden
*				29. Caballero, Masako	8485 Trabajo St., Makati
		*	*	30. Caballero, Julian, Sr.	same
	*			31. Caballero, Kathy	same
	*			32. Caballero, Julian, Jr.	same
*				33. Cabauatan, Hatsuko Kameya	same
	*			34. Cabauatan, Robert	same
	*			35. Cabauatan, Edna	same
	*			36. Cabauatan, Marilyn	same
*				37. Cefre, Mitsuko Toma	4233 Imelda Ave., Pitogo Guadalupe
	*			38. Cefre, Aaron Toma	same
	*			39. Cefre, James Toma	same
	*			40. Cefre, Apasra Toma	same

NAMELIST
AREA : PARANAQUE, METRO MANILA

		CATEGORY		NAME	ADDRESS
1st	2nd	3rd	Honorary		
*				1. Castro, Setsuko Hirakawa	2382 Banaba St. U.P.S.I.
	*			2. Castro, William HIRAKAWA	same
		*		3. Arellano, Zita HIRAKAWA Castro	same
			*	4. Arellano, Cylynn Castro	same
				5. Gatches, Miyoko Nakaima	2418 Dapdap St. U.P.S.I.
	*			6. Gatches, Daniel Nakaima	same
		*		7. Gatches, Mauricio Nakaima	same
		*		8. Gatches, Mario Nakaima	same
		*		9. Gatches, Naomi Nakaima	same
				10. Cailles, Cora Cruz	2448 Unida St. Baclaran
	*			11. Cailles, Felicidad Cruz	same
		*		12. Cailles, Fernando Cruz	same
		*		13. Cailles, Lucia Cruz	same
				14. Contreras, Yoshie Nakamura	Block 5 Lot 20 Finasia Homes
*	*			15. Contreras, Meliton Nakamura	same
	*			16. Contreras, Peter Nakamura	same
	*			17. Contreras, Richard Nakamura	same
	*			18. Contreras, Iebirold Nakamura	same
	*			19. Contreras, Stephen Nakamura	same
	*			20. Contreras, Mila Nakamura	same
	*			21. Contreras, Jesson Nakamura	same
			*	22. Adolfo, Estella Alejo	19991 Elm St. Executive Heights Bo. Ibayo
		*		23. Adolfo, Estella Marie	same
		*		24. Adolfo, Ana Marie	same
	*			25. Conde, Rosita Atae	2154 G. G. Cruz Baclaran
	*			26. Conde, Soledad Atae	same
	*			27. Conde, Alfredo Atae	same
	*			28. Conde, Arturo Atae	same
*				29. Cruz, Junko	1 London St., Merville Park
	*			30. Manuel, Cora	1030 G. G. Cruz Baclaran
*				31. Orais, Nobuko	
	*			32. Sto. Domingo, Emelita	108 Paradise St. Annex 16 Better Living Subd.
		*		33. Navo, Erika Emeline	same
		*		34. Navo, Erik ll	same
*				35. Veimonta, Tomiko T.	12 Swasiland Better Living Subd.
	*			36. Veimonte, Cristina	same
*				37. Eugenio, Shizuko	Samaria ST. Multinational Village
	*			38. Eugenio, Robert	same
*				39. Morales, Kazuko	6802 Carmen Village Sucat Road
	*			40. Española, Grace Yagi	1820 Bagong Pag-asa Baclaran
	*			41. Española, Caroline Yagi	same

NAMELIST
AREA : LAGUNA

		CATEGORY		NAME	ADDRESS
1st	2nd	3rd	Honorary		
*				1. Baluyot, Haruko Yokoda	Blk. 5 Lot 18 Champaca El Vinda V11
	*			2. Baluyot, Romeo Yokoda	same
	*			3. Baluyot, Marie Yokoda	same
	*			4. Baluyot, Zenaida Yokoda	same
*				5. Eliseo, Toyoko Teruya	Champaca St. El Vinda Village
	*			6. Eliseo, Ma. Luz Teruya	same
	*			7. Eliseo, Akemi Teruya	same
	*			8. Eliseo, Kiyomi Teruya	same
	*			9. Eliseo, Midori Teruya	same
*				10. Catalan, Fumiko Arasaki	101 Rizal St. San Pedro
	*			11. Catalan, Jaime Arasaki	same
	*			12. Catalan, Lina Arasaki	same
	*			13. Jalasco, Elena Keiko	same
	*			14. Cruz, Anita Catalan	same
*				15. Hamada, Toshihiko	CDC Apt. 2 Gen. Capinpin, Binan
	*			16. Julao, George Nakamine	Calamba, Laguna
		*		17. Julao, Jackqueline	same
	*			18. Julao, Jesus Nakamine	same

NAMELIST
AREA : PAMPANGA

*				1. Manalang, Sueko Hamakawa	Sta. Inez, Mabalacat
	*			2. Manalang, Roberto Hamakawa	same
*				3. Monterola, Mitsue Miyashiro	Sta. Inez, Mabalacat
	*			4. Monterola, Rosita Miyashiro	same
*				5. Camacho, Nobuko	722 McArthur St. Sta. Theresa Ange.
*				6. De Lara, Haruko	Mabalacat
*				7. Dizon, Shizuko Nakamine	4 Bayanihan Rd. Villa Angela
		*		8. Dizon, Arthur	same
	*			9. Dizon, Cathy Susan N.	same
	*			10. Dizon, Mary Nora	same
	*			11. Dizon, Dian Grace	same
	*			12. Dizon, Ronald Edmund	same
	*			13. Dizon, John Philip	same
	*			14. Dizon, Irene Margaret	same
	*			15. Dizon, David Paul	same
*				16. Labrador, Toyoko Yamauchi	1626 Jesus St. Angeles City
	*			17. Tan, Rosy Labrador	same
	*			18. Labrador, Jimmy Yamauchi	same
*				19. Umali, Shizuko N.	37 Rue de Pares St. L & S Sue Angel
*				20. Detoyato, Toyoko	816 Mabalacat

NAMELIST
AREA : MUNTINLUPA, METRO MANILA.

		CATEGORY		NAME	ADDRESS
1st	2nd	3rd	Honorary		
*				1. Urbino, Akemi Villacosta	Diaz Apt. E. Lakeview
	*	*		2. Urbino, Ma. Shari Claire	same
		*		3. Urbino, Yvarie	same
			*	4. Villacosta, Lorenzo	same
	*			5. Villacosta, Josephine	same
	*			6. Sarcia, Rolando Itokazu	Espeleta St. St. Nāno

NAMELIST
AREA : SAN JUAN, METRO MANILA

*				1. Castro, Felix Hirakawa	14-C M. Miranda St. San Juan
*				2. Castro, Jimmy Hirakawa	same
		*		3. Castro, Jeithy	same
*				4. Julao, Michiko Nakamine	112 H-2 Lope K. Santos St.
	*			5. Julao, Michael Nakamine	same
	*			6. Julao, Isidora Nakamine	same
	*			7. Julao, Rebecca Nakamine	same
	*			8. De Lara, Suzanna K.	25 Reyes St., San Juan

NAMELIST
AREA : STA. CRUZ, MANILA

*				1. Guerrero, Fumiko	2451 Karapatan St., Sta. Cruz
	*			2. Guerrero, Judy	same
	*			3. Guerrero, Margie	same
*				4. Isluki, Yuriko C.	819 Ongpin St., Sta. Cruz
	*			5. Rebolledo, Jerry Agena	1839-B Felix Huertas St.
		*		6. Rebolledo, Eunice	same
	*			7. Rebolledo, Jerico Ryan	same

NAMELIST
AREA : TONDO, MANILA

*				1. Diquitco, Patty Caballero	674 Flora St. Gagalangin Tondo
		*		2. Diquitco, Joaquin	same
*				3. Dimaculangan, Yurika Caballero	Bato St., Tondo
		*		4. Dimaculangan, Jose	same
	*			5. Labrador, Domingo	Tondo
*				6. Elejera, Yoshiko Nakahodo	1752 Lilibeth St., Tondo
	*			7. Elejera, Antonio Nakahodo	same
	*			8. Elejera, Rosalinda N.	same
	*			9. Elejera, Lolita N.	same
	*			10. Elejera, Enriquita N.	same
	*			11. Elejera, Margarita N.	same
	*			12. Elejera, Erlinda N.	same

NAMELIST
AREA : TOMAS MORATO/EAST AVENUE

CATEGORY				NAME	ADDRESS
1st	2nd	3rd	Honorary		
*				1. Tana, Natsuko Miyazato	21 Maliksi St., East Ave., Q.C.
	*			2. Tana, Roy Miyazato	same
	*			3. Tana, Robert Miyazato	same
	*			4. Tana, Alejo Miyazato	same
	*			5. Tana, Dory Miyazato	same
	*			6. Tana, Reynaldo Miyazato	same
		*		7. Tana, Cely	same
		*		8. Tana, Kima	same
	*			9. Sevilla, Dalisay Santos	5 Rolling Road Tomas Morato, Q.C.

NAMELIST
AREA: DILIMAN, QUEZON CITY

*				1. Batoon, Gwendolyn	28 East Maya Philam Homes, Q.C.
	*			2. Eamilso, Margaret	c/o International Center

NAMELIST
AREA : PAG-ASA, QUEZON CITY

*				1. Liggayu, Pastor Yonamine	11 Rd. 13, Pag-asa
	*			2. Liggayu, Larry Yonamine	same
	*			3. Liggayu, Cletus Yonamine	same
		*		4. Liggayu, Ma. Aiko	same
	*			5. Liggayu, Rolly Yonamine	same
	*			6. Raymundo, Rosemarie Liggayu	same
*				7. Amadeo, Toyoko Oshiro	182 Rd. 1 Bagong Pag-asa
	*			8. Amadeo, Anita Oshiro	same
	*			9. Amadeo, Eliza Oshiro	same
	*			10. Amadeo, Liberty Oshiro	same
	*			11. Amadeo, Mario Oshiro	same
	*			12. Amadeo, Elizabeth Oshiro	same
	*			13. Amadeo, Carlos Oshiro	same

NAMELIST
AREA : PROJECT 3/ PROJECT 7

*				1. Patacsil, Maria Medina	94 Aguho St. Project 3
		*		2. Patacsil, Herald	same
		*		3. Patacsil, Mark Medina	same
		*		4. Patacsil, Margerie Medina	same
*				5. Erazo, Yoshiko Komezu	29 Danupra St., Project 7
	*			6. Erazo, Allan Komezu	same
	*			7. Erazo, Rene Komezu	same
	*			8. Erazo, Mary Grace Komezu	same
		*		9. Erazo, Ariannel	same
*				10. Alvarez, Ma. Victoria Duka	40 Rd. B Bgy. Veterans Proj.7
	*			11. Alvarez, Cupie Sueiko Duka	same
	*			12. Alvarez, Christian Duka	same
	*			13. Alvarez, Ricardo, Jr. Duka	same
		*		14. Alvarez, Ricardo, Sr.	same

NAMELIST
AREA : ROXAS DISTRICT

CATEGORY		NAME	ADDRESS
1st	2nd	3rd	Honorary
*		1. Sabello, Midori Itokazu	12 Hyacinth St. Roxas Dist.
	*	2. Manansala, Rosiko Sabello	same
	*	3. Sabello, Yoshimiey Itokazu	same
	*	4. Sabello, Mercy Itokazu	same
	*	5. Sabello, Jessie Itokazu	same
	*	6. Sabello, Josephine Itokazu	same
	*	7. Sabello, Maritess Itokazu	same
*		8. Pizarro, Yoneko N.	836 Sampaguita St. Sta. Rita
	*	9. Pizarro, Triponia	same
	*	10. Pizarro, Rogelio	same
	*	11. Pizarro, Oliver	same
*		12. Labis, Sumi C.	60 Santolan St. Purak 1 Sta. Rita
	*	13. Labis, Teresita	same
*		14. Liggayu, Matsuko Shimabukuro	69-R Scout Rallos ST. Q.C.
	*	15. Liggayu, Amadeo Shimabukuro	same
	*	16. Liggayu, Salvador S.	same
	*	17. Liggayu, Jose S.	same
	*	18. Liggayu, Gerry S.	same
	*	19. Liggayu, Toni S.	same
	*	20. Liggayu, Mariano S.	same

NAMELIST
AREA : CUBAO, QUEZON CITY

*		1. Acerden, Corazon Evangelio	49-C San Gabriel St. Tuazon Ave.
	*	2. Acerden, Leopoldo	same
	*	3. Evangelio, Ma. Victoria	same
	*	4. Acerden, Apple	same
	*	5. Santiago, Jimmy	same
*		6. Cruz, Tomoko	28 Sacred Heart, Cubao
*		7. Dofredo, Kiku Akamine	80 Monte de Piedad St.
	*	8. Dofredo, Rom o Akamine	same
	*	9. Dofredo, Gloria Akamine	same
	*	10. Dofredo, Jeanette Akamine	same
	*	11. Dofredo, Corazon de Jesus	same
*		12. Botin, Yoriko	69 Boston St.

NAMELIST
AREA : CAVITE CITY

*		1. Andico, Zensida Shimabukuro	128 Pugeda St. Rosario
	*	2. Andico, Sotomo Shimabukuro	same
	*	3. Andico, Hiroshi Shimabukuro	same
*		4. Saclolo, George Ishihara	P. Burgos, Rosario
*		5. San Agustin, Matsuko Tamaki	Juan Luna Gen. Trias
*		6. Gabriel, Shizu Higa	Gen. Trias Drive Rosario, Cavite

NAMELIST
AREA : SAN MATEO, RIZAL

1st	2nd	CATEGORY		NAME	ADDRESS
		3rd	Honorary		
*				1. Natividad, Mitsuko Higa	137 Gen. Luna St. San Mateo
	*			2. Natividad, Raquel Higa	same
	*			3. Natividad, Hector Higa	same
	*			4. Natividad, Mauricio Higa	same
	*			5. Sta. Maria, Adela Natividad	Kambal St. San Mateo

NAMELIST
AREA : LAS PIÑAS

*				1. Solis, Vergie de Guzman	073 J. Rizal Pamplona, Las Piñas
		*		2. Solis, Ernesto	same
	*			3. Solis, Alwynne de Guzman	same
	*			4. Solis, Anthony de Guzman	same
	*			5. Uchida, Aldric Cabrera	31 Estanislao B. F. Resort Pamplona

NAMELIST
AREA : MALABON

*				1. Oyadomari, Hiroshi	384 Gen. Luna St., Malabon
*				2. Oyadomari, Rumiko	same
	*			3. Prejoles, Asako Ishihiki	30 Villanueva St. Tensuya

NAMELIST
AREA : BATANGAS

*				1. Espeleta, Tomiko Kinjo	48 Rizal Ave., Batangas City
	*			2. Espeleta, Antonio Kinjo	same
	*			3. Espeleta, Mrio Kinjo	same
	*			4. Espeleta, Ana Maria Kinjo	same
	*			5. Espeleta, Rosalinda Kinjo	same
*				6. Kyan, Eichi Higa	Bo. Ambulong, Batangas
*				7. Onaha, Sumiko	Batangas, Batangas

NAMELIST
AREA : PANGASINAN

*				1. Paragas, Chiyoko Uehara	178 Don Agbayani St. Poblacion East Sual, Pangasinan
	*			2. Paragas, Lourdes Uehara	same
	*			3. Paragas, Christine Uehara	same
	*			4. Paragas, Renato Uehara	same
	*			5. Paragas, Eduardo Uehara	same
	*			6. Paragas, Patricia Uehara	same

NAMELIST
AREA : PALAWAN

*				1. Ignacio, Juan C.	Pineda Subdivision San Pedro Puerta Princesa City
---	--	--	--	---------------------	---

NAMELIST
JAPANESE STUDENT GROUP

NAME	ADDRESS
1. Tonaki, Motomasa	127 14th Avenue Murphy, Cubao, Quezon City
2. Uza, Yuichi	77 Maginhawa Street, Teacher's Village, Quezon City
3. Uza, Reiko	same
4. Uza, Yujiro	same
5. Hiyane, Tsutomu	c/o Farmacia Bautista, Bugallon St. San Carlos
6. Iha, Tetsu	
7. Ikemura, Hiroaki	c/o 8 Wagner Road Baguio City
8. Gabe, Msaaki	
9. Kakudo, George Katsumi	3-C Apt. Dian Edison St., Makati, M. M.
10. Kato, Shigeke	38-E Antipolo St. Pasay City
11. Kushi, Masakazu	Perpetual Help College of Medicine, Binan, Laguna
12. Nakasone, Susumu	same
13. Kinjo Hiroyuki	
14. Shimoji, Ozamu	38-D Antipolo St., Pasay City
15. Tomori, Masaki	
16. Uchihara, Hidenobu	8 Wagner Road, Baguio City
17. Yabiku, Mogen	
18. Yagi, Tsunekazu	
19. Yano, Takashi	
20. Yara, Tomohiro	International Center U.P. Campus, Diliman, Quezon City
21. Yoshimura, Atsushi	127 14th Avenue, Cubao, Quezon City
22. Nakazato, Keita	Remy Dulay's Dorm Apt. Taloy District, San Carlos City Pangasinan
23. Ikeda, Hiroshi	
24. Tanahara, Hideki	127 14th Avenue, Cubao, Quezon City

THE PHILIPPINE OKINAWAN SOCIETY
 Room 306 Amparo Bldg.
 950 U. N. Avenue, Ermita
 M A N I L A

GENERAL MEMBER'S NAMELIST
 DIRECTORY OF AREA

AREA	CATEGORY				Total
	1st	2nd	3rd	Honorary	
1. Pasay, Metro Manila	= 8	25	3	4	40
2. Ermita, Manila	= 5	3			8
3. Melate, Mla.	= 7	8	1	2	18
4. Paco, Mla.	= 2	2	3	2	9
5. Caloocan	= 2	5	1	3	11
6. Sampaloc	= 8	23	3	1	35
7. Sta. Ana	=	1		1	2
8. Sta. Mesa	= 2	10	8	4	24
9. Bulacan	= 2	6		1	9
10. San Francisco del Monte	= 3	10	10	2	25
11. Kamuning, Quezon City	= 3	11	1	4	19
12. Marikina	= 3	6			9
13. Mandaluyong, Mla.	= 4	8	4	1	17
14. Rizal (Pasig, Angono)	= 2	10	3	1	16
15. Makati	= 8	24	3	5	40
16. Parañaque	= 8	28	5		41
17. Laguna	= 4	13	1		18
18. Pampanga	= 8	11		1	20
19. Muntinlupa	=	3	2	1	6
20. San Juan	= 1	6	1		8
21. Sta. Cruz	= 2	3	1	1	7
22. Tondo	= 2	8		2	12
23. T. Morato/East Avenue	= 1	6	2		9
24. Diliman	=	2			2
25. Pag-asa	= 1	11	1		13
26. Project 3/Project 7	= 1	5	6	2	14
27. Roxas District	= 4	16			20
28. Cubao	= 3	6	2	1	12
29. Cavite	= 2	4			6
30. San Mateo	= 1	4			5
31. Las Piñas	=	1	3	1	5
32. Malabon	= 2	1			3
33. Batangas	= 3	4			7
34. Pangasinan	= 1	5			6
35. Palawan	=			1	1
	<u>103</u>	<u>289</u>	<u>64</u>	<u>41</u>	<u>497</u>
36. Japanese student group	=				<u>24</u>
					<u>521</u>

Updated August 31, 1985

Total ; 521 members

THE PHILIPPINE-OKINAWAN SOCIETY

Room 306 Amparo Building
950 United Nations Avenue, Ermita, Manila
Tel. No. 50-56-31 to 33 Loc. 24

MEMBERS OF THE BOARD OF DIRECTORS AND OF THE NISEI EXECUTIVE BOARD

* BOARD OF DIRECTORS*

President	Yoshiko Kinjo Yadao
Vice President	Setsuko Hirakawa Castro Chieko Kanna Mendoza Nobuko Higa Mata
Secretary General	Motomasa Tonaki
Directors	
Cora Furugen Acerden	Sueko Himakawa Manalang
Estella Oshine A. Adolfo	Sakie Oyadomari
Anita Oshiro Amadeo	Jose Shimabukuro Liggayu
Robert Tsukamoto Cruz	Jimmy Yamauchi Policarpio
Shizuko Kinjo de Vera	George Agena Rebolledo
Toyoko Teruya Eliseo	Shizuko Umali
Miyoko Nakaima Gatches	Yuichi Uza
Mitsuko Nakamine Julao	Rosita Zukeyama Wenceslao
Advisers	Masayuki Oyadomari Chokushin Urasaki

*elected December 15, 1984, effective January 1, 1985

* NISEI EXECUTIVE BOARD *

President	Jose Shimabukuro Liggayu
Vice President	Robert Tsukamoto Cruz
Secretary	Rosita Zukeyama Wenceslao
Treasurer	Anita Oshiro Amadeo
Auditor	Liberty Oshiro Amadeo
Public Relation Officer	Sally Oshiro Manlugon Vicky Furugen Evangelio
Business Manager	Roland Sakamoto Manlapig Aida Grino Uehara
Legal Assistant	Mariano Shimabukuro Liggayu
Official Artist	Gerry Shimabukuro Liggayu

* elected December 13, 1984, effective January 1, 1985

THE PHILIPPINE-OKINAWAN SOCIETY

Room 306 Amparo Building
950 United Nations Avenue, Ermita, Manila
Tel. No. 50-56-31 to 33 Loc. 24

December 3, 1985

I. In the society as a whole:

A. Financial aid to support the following:

1. The possible transfer of the P.O.S. Secretariat to a bigger office for the convenience of all members;
2. the installation of a private telephone to facilitate domestic and overseas communication;
3. the purchase of materials in putting up an exclusive classroom for Nihongo class

B. Office Equipment:

1. Word processor for official communication and publication
2. Betamax to be used in Nihongo class

II. Personal/Individual:

- A. To facilitate the application for Japanese citizenship by Nisei above 21 years of age
- B
- B. The assistance of Nisei for employment in Japan
- C. The putting up of a scholarship program exclusively for Nisei in Japan
 1. degree program
 2. non-degree program
 3. in training program
- D. The extension of Tourist Visa for the Nisei without any additional charge
- E. The establishment of a Foster Parent Program in Japan who can cater some interested Nisei to learn the Japanese culture.

④ 「フィリピン沖縄県人会」会報

1985年12月9日

第3号

県人会報

発行

フィリピン沖縄県人会

外務省視察団の訪問

クリスマス・パーティー

イロコス・ノルテからの

手紙

理事会報告

二世部集會

二世部新役員

新編集部

2. フィリピンにおける邦人移民

(国際協力事業団発行 移住研究18号)

フィリピンにおける邦人移民

黒 柳 俊 之

はじめに

1. ベンゲット道路工事
2. ダバオへの邦人移民

おわりに

はじめに

日本とフィリピンとの交流の歴史は古い。すでに400年前(文禄年間)頃から日比両国間に往来があり、交易があった。豊臣秀吉は1592年(文禄元年)に原田孫七郎をフィリピンに派し、スペイン・ルソン大守(スペインのフィリピン領有は1565年)に日本へ入貢すべき旨の書簡を送っている。また、呂宋(魚屋)助佐衛門は1594年(文禄3年)部下100余人を連れ、ルソンに渡り、大量の貢をとってきている。日本人が最もフィリピンに発展・繁栄したのは文禄・慶長年間(1592年から1614年)にかけてで、マニラ・バング河畔の日本人町には3,000人も日本人がいたという。

しかし、1638年(寛永15年)徳川幕府は、外国との交易を禁止、これにより日比関係は終止符が打たれ、日本人町も消滅した。

それから、236年の後1874年(明治7年)によりやく日比関係は再開された。そして、1888年(明治21年)12月21日マニラに日本帝国領事館が開設され、その後、同じ東洋人としての親近感、また、その好適な地理条件から多くの邦人がフィリピンに渡った。こうして、明治以降戦前フィリピンに移住した人達は5万3千人に及んだ。彼等は厳しい熱帯の気候の下で、病苦、飢えと闘

い、がけを削り道を開き、ジャングルを切り開いて畑を耕し町を作った。しかし、彼等のこの努力は、先の大戦の敗戦によって、無に帰した。

日本は、この戦争でフィリピンに大きな傷跡を残したが、その反面多くの真面目な邦人移民の努力によって、今日のバギオの発展の足がかりとなったベンゲット道路を開き、また、ミンダナオの一大産業である麻産業が興るなど、フィリピンに少からず貢献したことも忘れてはならない。

1. ベンゲット道路工事

ベンゲット道路は、マニラの北方193km タグバンよりバギオに至る50数kmを結ぶ。この道路工事には多くの邦人が使役され、これによって本格的な邦人のフィリピンの移住が始まった。

(1) バギオとベンゲット道路

バギオはマニラの北方250km、標高1,500mにある高原都市で年平均気温は18℃と冷涼で夏期中は政府の一部機関がここに移動、サマー・キャピタルと呼ばれ夏の大統領官邸(サマー・マンション)をはじめ、多くの別荘が立ち並んでいる。また、景色もよく松林に囲まれ「松の都」とも呼ばれ、フィリピン人のみならず、外国からも多くの観光客が訪れる。

このバギオはもともと、イゴロット族(色こそ黒いが、その容貌、風俗、習慣等が日本人と酷似しているところから16世紀頃多数移住した日本人の子孫であるとの伝説がある)の本拠地であったが、1896年(明治29年)西欧人としては初めてドイツ人、オット・セーラー博士が、単身住み

ついた。

バギオを広く世に紹介したのは、アメリカ人動物学者D・C・ウースター氏である。彼は、1887年(明治20年)及び1892年(明治25年)に動物標本採集のため2度フィリピンに渡り2度目の渡比の際、ミンドロ島で、スペイン人山林局員サンチェス氏から「霜が降り、暴風雨(Baguio)が起こるが風光明媚な素晴らしい所」と聞かされ興味を覚え、バギオを目指したが、途中病気にかかりこれを断念、帰国せざるを得なかった。

その後、フィリピンの領有権は、1898年(明治31年)米西戦争に敗れたスペインからアメリカに移り、フィリピンの行政は、米国人からなるフィリピン行政委員会(Philippine Commission)に委ねられた。この委員会の第一次(1899年通称Schurman Commission)及び第二次(1900年通称Taft Commission)の委員となったウースター氏は、第二次委員会の時、国務卿ルート氏にバギオを避暑地として開発することを提案、同意を得た。そこで、彼はマニラ鉄道会社社長ヒキンズ・L・ライト将軍、陸軍少佐マウス、軍医ボーンズ氏等と共に前述のバギオ在住のオット・セラー博士の協力を得バギオを調査、避暑地として有利であることを報告した。

これを受け、委員会はバギオまで道路を開き避暑地として開くことを決定、1900年(明治33年)マニラ北方193kmのタグバンからホソロピオ、トヒビーグを経由して、バギオに至るいわゆるベンゲット道路建設を着工した。この道路建設には初め、フィリピン人労働者1000人があつた。

その後、これを500人に減らし、それに中国人500人、白人(主にアメリカ人、ロシア人、スペイン人)200人を加え合計1,200人で工事を続けたが進捗状況はかんばしくなかった。特に山岳地帯に入ると工事は遅々と進まず、加えて雨期に入ると、元々地盤が弱い所であつたので山崩れなど事故が続出、工費も予算をはるかにオーバー(当初予算20万ペソが起工以来2年間に150万ペソを使った)した。これがアメリカ合衆国議会で問題となったが、フィリピン行政委員会は計画通り工事を遂行することを再確認、1902年(明治35年)9月、新たにJ・W・バードスレーを技術顧問として迎え、再測量の結果設計の更

更を行い、合衆国議会から200万ペソの追加予算を得、工事主任に米陸軍L・W・V・ケノンを任命、工事の進捗を請じた。

(2) 邦人移民の導入

ケノン少佐は、米国カリフォルニア州の出身で、同州の邦人農業移民の働きをつぶさに見ていた彼は、ベンケット道路完成には邦人移民の導入が不可決と考えた。しかし、当時フィリピンはアメリカ領で合衆国で公布されていた「外国人契約労働者禁止条例」(1885年(明治18年)2月、合衆国は、契約移民：渡航前予め就労についての契約を結んでいく者の渡航を禁止した)が1899年にフィリピンでも適用を受けていたので契約移民による移民の導入は不可能で、自由移民によって渡航する邦人を使役するしかなかった。

一方、日本政府は、フィリピンがアメリカ領になった後、移民取扱人による移民の輸送を禁じていたが、1901年(明治34年)8月、ハワイへの自由移民の取扱いを許可したケース(移民保護法第13条を改正：移民取扱人によっても自由移民なら問題なしとした)にならない。1903年(明治36年)1月、移民会社に対しフィリピン行自由移民の取扱いを許可した。

ケノン少佐は1903年(明治36年)6月18日フィリピン総督府・行政書記官A・W・ウハカーソンの紹介状を持ち、日本領事館を訪れ邦人移民導入のため適当な移民会社を紹介してくれる様に依頼した。そこで、領事館は、既に同年3月67人の移民を取扱っていた神戸渡航合資会社の移民取扱代理人稲葉卯三郎氏を紹介した。早速、ケノン少佐は稲葉氏に会い、邦人移民1,022人の斡旋を申し入れ、稲葉氏はこれを約束した。労働条件については契約移民の形をとる訳には行かなかったので文書で契約することはできなかったが、次の通りであつた。

①雇用人員は1,022人②労働者の内訳及び賃金は道路改築労働者が900人で日給米賃62セント50(1ドル=2円)石壁築造職工が20人で同1ドル25セント、英語通訳主任が1人月給50ドル(当時の日本の雇用労働者の日給が46銭。大工でも90銭弱であつたのでこのベンゲット道路の賃金は日本と比べ可成り高かつたといえよう。)

③食事・宿舍・並びに医療は全部官費支弁④人夫は100人まで妻を帯同することを許す。宿

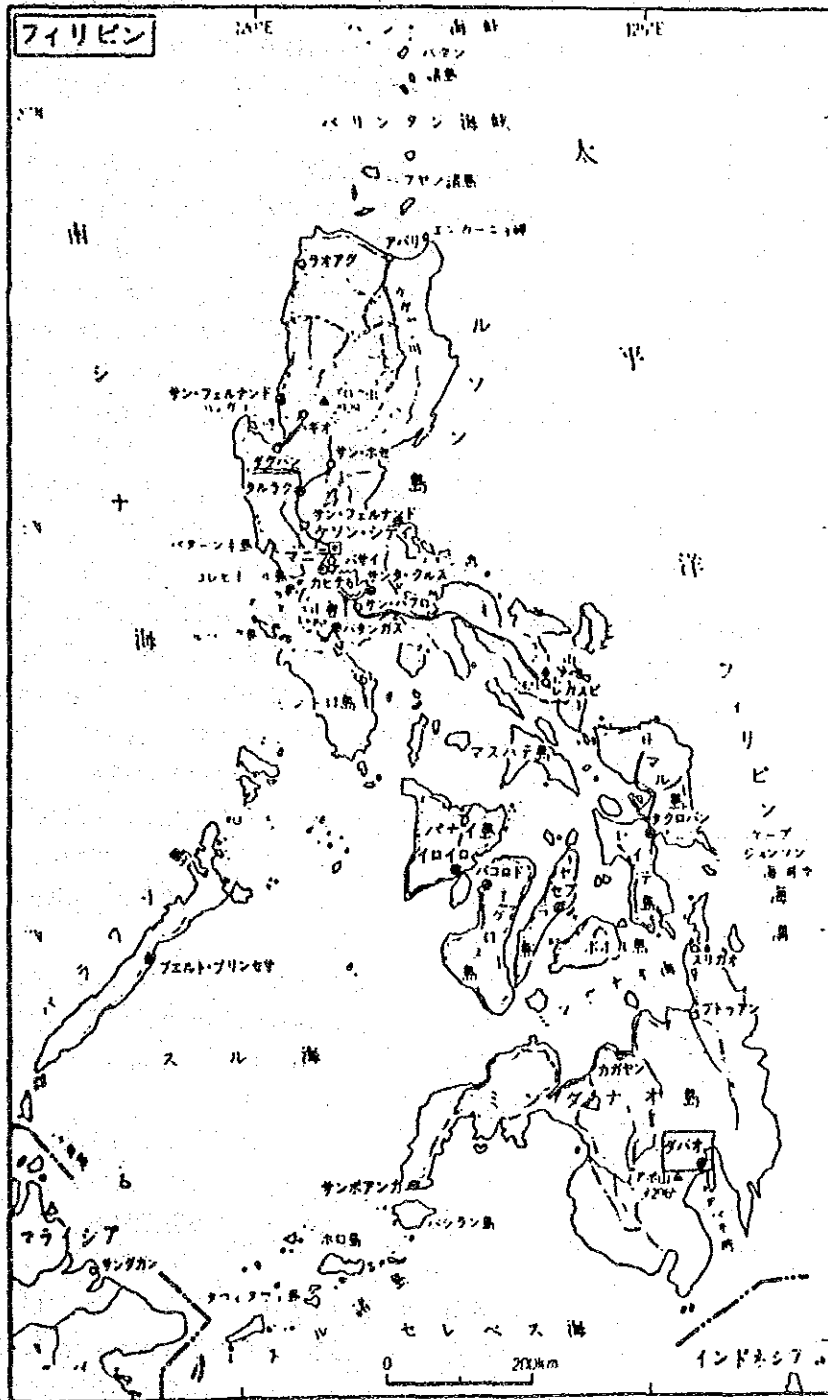
舎は雇主が提供するが食費は支給しない⑤第1回の移住者は1903年(明治36年)9月30日迄にマニラに到着のこと。第2回以降は人数があまり次第多少にかかわらず毎月移入する。⑥日曜及びフィリピンの休日は休業。就業した場合はその時間に依りて賃金を支給する。但し病氣その他の事故で休む時は支給しない。なお毎日就業しな

い時は欠勤時間に依りて賃金を差引く⑦労働時間は毎日10時間(午前6時から11時まで、午後1時から6時まで)⑧人夫・監督及び通訳の給料は毎月末移住者代理人稲葉卯三郎を通じ手交す⑨移住者の給料は、マニラ上陸の日から支給する。移住者は上陸後政府費用でベンゲットまで送り届けられる。⑩政府は15マイルの道路を日本人・

中国人及びフィリピン人労働者の3者にそれぞれ5マイルづつ分担せしめる。なお、この工事竣工には1ケ年間を見込み、この間引き続き雇用する。

稲葉氏は早速神戸にこれを打電、神戸渡航合資会社は移民の募集を始めたが、8月になっても移民を集めることができず、これを海外渡航株式会社(広島)帝国植民会社(広島)に各々500人の募集を委任した(別にケノン少佐が依頼したという資料⁽⁴⁾もある)こうして、ようやく10月16日香港丸にてベンゲット移民125人の第1回移民がマニラに着いた。これより先、ダグバン市に住む岩田芳人は直接政府と交渉、邦人労働者500人を供給するとし、マニラ及び近隣諸州から7月に35人10月には100人を集め工事現場に送り込んでいる。

第1回移民がマニラに着くと、一部新聞が「外国人契約労働者禁止条例」に違反すると報導世論の注目することになったが、ケノン少佐は自由移民としてフィリピンに渡航して就職先を捜している日本人



労働者をたまたまベンゲット道路工事に雇用していると反論し、その後もどんどん移民をこの工事に使った。移民取扱会社は、10月25日第2回移民166人がショーマツ号でその後春日丸、ロセッタ丸、サイベリヤ丸、トレモント号、熊野丸等によって、1903年中に1470人の移民を輸送した。

翌年は各移民会社により輸送移民の割当制が定められた。この年の各会社による移民送出数は海外渡航株式会社461人、帝国植民会社450人、森島商会143人、広島移民会社53人、その他519人、合計1626人であった。

1903年1904年の両年に移民会社によって、約3000人が送出されたが、その全てがベンゲット工事に従事したのではなく、時を同じくして募集のあった、マッキンレー兵舎工事、マニラ鉄道の人夫、バターンの炭鉱夫等に集団的に従事していたもののほか、各地で、様々な職業に就いていた。ベンゲット工事には多い時で1500人位が働

表1 移民会社取扱移民数

年 取扱移民会社名	1903年 (明治36年)	1904年 (明治37年)
広島移民会社	—	53
関西移民会社	—	40
帝国植民会社	358	455
大陸植民会社	37	14
中国移民会社	52	—
神戸渡航会社	102	19
東京移民会社	—	135
森島移民会社	143	143
海外渡航会社	290	461
防長移民会社	326	80
三丸商会	162	—
森岡商会	—	41
山陽移民会社	—	24
皇国植民会社	—	139
小見移民会社	—	22
合計	1,470	1,626

出所) 日本外交文書

注) 移民の全てがベンゲット工事に従事した
ものではない。

いていたという。

(3) 工事の完成とその後の邦人

ベンゲット道路工事では、日本人が、急な崖で崩れ易い最も危険な工区であった上に、衛生設備の不備、貧弱な食糧のため、邦人の移民の犠牲が多く、詳しい数字は不明だが、一説には700人が犠牲になったという。外交文書によると1904年(明治37年)中だけでも「ベンゲットニ於テ死亡シタル者ハ130人ナリ、右ハ同地病院ニ於テ死亡シ若シクハ同附属病院ノ診療ヲ受ケタル者ニシテ、同地付近ノ温泉場ニ於テ死亡シタル者ハ含有セザルナリ」と報告している。

こうして、多大な犠牲と総工費600万ペソの巨費を投じた工事は1905年(明治38年)一先ず開通し、同年5月に竣工した。工事が竣工すると、相当の蓄えのある者は帰国し、旅費を支弁できないものは、新しい雇用機会を求め各地に移動して行った。時を同じくして一時350人の邦人が働いたマッキンレーの兵舎工事やその他大きな工事も次々と完成した。

しかし、当時の邦人移民は「ベンゲット道路ニ於テ格外ニ払ワレシ当時ノ夢未ダ醒メヤラズ僅少ノ賃金ニテ働クラ欲セズ、又仮令一時ノ方便トシ或ル労働ニ従事スト雖放逸散漫ナル彼等ヲ買ヒ解僱セラルルアリ」といった状態でさらに「此年引続ケル本島一般経済界ノ不景気ハ各般ノ事業ヲ萎靡不振ニ陥ラシメ給料ハ頗ル低落セルアリ地方政府ノ起セン土木事業ニハ能ク土人ヲ使用シテ功ヲ収ムルアリ」(日本外交文書39-2)と邦人移民にとって厳しい環境で、この年フィリピン渡航者数407人に対し帰国者は519人であった。

とは言え各地に散らばった邦人移民は、各種の職業に転じた。工事完成5年後1910年(明治43年)における邦人移民の職業は、表2、その在住地は表3の通りである。

いわゆる「ベンゲット移民」のうち数名はバギオに留まり農業を始めた。これが基盤となって、のちにバギオ及びマニラの有数野菜供給地としてバギオ近郊のトリニダッド農園が生まれた。戦前の最盛期には邦人戸数約60戸、400人を越え、また、商業を営む者も大きく発展、フィリピンでは珍しく華僑を抑えていたという。

表2 フィリピン移民職業別表 (1910年)

職 種	人 数
大 工	672
農業労働	315
雑業(主として醜業婦)	224
家僕及び女中	155
雑貨外商員	85
そ の 他	468
合 計	1,919

出所：移民調査報告第6

表3 フィリピン邦人の在住地 (1910年)

	男	女	計
ルソン島			
マニラ市及びその周辺	499	222	721
カビテ市	30	31	61
バギオ周辺	178	8	186
オランガボ市及びその周辺	90	53	143
バナイ島イロイロ市及びその周辺	86	25	111
セブ島セブ市及びその周辺	13	11	24
ミンダナオ島			
ダバオ市及びその周辺	319	6	325
マラウェ市	70	17	87
サンボアング市及びその周辺	110	26	136
そ の 他	125	—	125
合 計	1,520	399	1,919

出所：移民調査報告第6

さらに、ベンゲット移民の中にフィリピンにおける邦人発展の基盤を作った太田興三郎氏らが率いる、ダバオに転じた一群があった。

2. ダバオの邦人移民

今日のダバオ市はミンダナオ島第一の都市で人口23万人を数え、同島の玄関として知られる。

ここに初めて邦人が移住したのは1903年(明治36年)のことで、当時のダバオは、目抜き通りもなくニッパ小屋が数軒の全くの寒村であったという。このダバオを大きく発展させたのは邦人移民で、1941年(昭16年)のダバオ在留邦人

は2万人に達し、その多くは、麻(アバカ)産業に従事していた。

(1) 邦人移民の草分け

日本人が初めてダバオへ移住したのは1903年(明治36年)シリア人ホアン・アワード氏に誘致された、須田良輔氏(鹿児島県出身)引率の農業移住者であった。当時ダバオでは、アメリカ人、スペイン人を中心に麻栽培が盛んになりつつあり、その労働者不足からアワード氏は邦人移民の誘致を思い立ち、彼の商取引先であるマニラのハン・カンパニーに邦人移民の斡旋を依頼した。マニラ在住の須田氏は移民募集を知ると即くこれを引き受け、3月厚生・防長2会社取扱いの邦人移民45人のうち小葉佐氏以下30人の出稼移民にダバオへの転航を勧め、同年4月、この一団を引き連れダバオに渡った。ダバオでの彼等の仕事は、主として麻挽き(アバカより麻繊維を採る)と除草であったが大した金にはならず、契約期間の一年が過ぎると、当時ベンゲット道路の建設中で、その労働条件がかなり誇張してダバオに伝えられていたので、全員アワード氏の引き止めも聞かず、マニラに引き揚げた。

ダバオへ本格的に移民を誘致し、植民事業の基礎を確立したのは「ダバオ開拓の父」と呼ばれる太田興三郎氏であった。

太田氏は兵庫朝来郡竹田町に1876年(明治9年)に生まれ、一橋商高を中退後1901年(明治34年)26才の時オーストラリア木曜島に渡り真珠採取事業を調査した。しかし、同事業の前途に期待が待てず、同年7月帰途に着いたが、寄港先の香港で、フィリピンがアメリカ領となり建設ブームで好況だと聞かされマニラに転航した。彼は、日比貿易が有望であるとの結論に達し、神戸でマッチ製造業に関係するかたわら貿易商を営む兄、作太郎氏の協力を得てマニラに「太田商店」を開業した。

彼はベンゲット工事が始まり邦人移民がこれに導入されると、御用商人として入りこみ邦人と関わりを持った。そして工事当局者と邦人移民の仲裁者として、当局に労働条件改善要求の交渉をするなど、邦人移民の救済事業に当たった。そして、1904年(明治37年)比島政府がベンゲット工事竣工時期を短縮するという方針を早く知った彼

は、これにより多くの邦人移民に失業者が出ることを憂い、友人の柳原隆人氏、大城孝蔵氏、井上直太郎氏とその対策を協議しその結果、当時麻栽培が盛んになりつつあり、労働不足に悩んでいたダバオに邦人移民を送り込むことにした。

こうして、太田氏は、1904年(明治37年)9月、ベンゲット道路が開通する4ヶ月前、まず180人の邦人移民をダバオに送り込んだ。ついで、翌年1月第2回移民100人を移送。この時、ダバオの衛生設備の不備を考へ当時マニラで開業していた医師福島県人橋本音治氏を同行させた。さらに7月マニラの太田商店をたため太田氏自から第3回移民70人を引率して、ダバオに赴いた。

ダバオに渡った邦人移民は、白人麻栽培者の農場に配耕させられ、その仕事は麻挽きであった。賃金は、日給もしくは出来高制で支払われたが、邦人は、白人に酷使されることを嫌い、主として出来高制を望んだ。これで、1月26~27ペソ(邦貨換算1ペソ=1円)、食費6ペソを引くと20ペソが彼等の純益であった。当時日本で、これだけの金を稼ぐことは難しかったが、重労働のため、日本に帰国した者も多くいた。さらに、食糧事情は、ベンゲット工事よりなお悪かった。マニラからダバオに入る船は月に一隻に限られ、この船が入港しなければ食糧品も日常必需品も到来しなかったという。1905年(明治38年)にはマラリアのため邦人移民50人の犠牲を出した。

太田氏は1905年ダバオ市で商売を始め、バコ、ダリアオン、タロモなどに支店を開設、現地人を相手に、食料品、日常雑貨品を商った。翌年には、邦人の本格的な発展を望み、1月ダバオ郡長アタナシオ氏(米陸軍大尉)の指導を受け、ダバオ州知事ポルトン氏より邦人移民の多かったバコ地区の開墾許可を受け麻山約2万株を買収し邦人を入耕させた。しかし、同年7月アレン・ウォーカー(米陸軍大尉)が州知事に就任すると「外国人は、官有地の使用権を有せず、外国人の開墾は、フィリピンの土地法に違反する」との理由で、邦人移民に対して退去命令を出した。これに対し太田氏は、入耕者と協議の結果、耕地に留まる策として、邦人耕作地の全部を無償で政府に返還するが「現在官有地に於て麻耕作をなしつつある日本人はそ

のまま各自の耕地に留まり従来通り耕作収穫を得るものとす。但し収穫物の一割を地主、即ち政府に納付し残り9割を耕作者の取得とす」という妥協案を示し、州知事もこれを認め、一応の解決を見た。

土地の所有が認められなければ、本格的な邦人農業の発展はあり得ないと考えた太田氏は、フィリピン公有地法、会社法を研究、「外国人で比島会社法に従い法人組織すれば官有地1,024町歩を買収、または、租借することができる」ことを知り、当時マニラの赤塚領事をはじめ、有力者の後援を得て、1907年(明治40年)、5月3日フィリピン会社法に基づいて太田興業株式会社を創立、自ら社長に就任した。そして早速、バゴ、ミンタル地区を包含する1,015町歩の払下げ申請を出し、12月13日に1町歩当り12ペソで払下げを受けることに成功した。

太田氏は、会社創立とともに邦人をバックヤオ・システム(請負耕作制度)により入植させ開墾に努めた。このバックヤオ・システムは、後にダバオ土地問題を引き起す原因となるのだが、一種の請負耕作のことで、これにより入植したものを「自営者」と呼んだ。自営者は、太田会社所有の土地を引き受け、自らの資本で開墾、麻山(マニラ麻園)を経営し、その労働報酬として生産麻の90%を会社よりもらった。(さらに、後年競売制度になって85%に改められた)このバックヤオ・システムは多くの資本を持たない会社、入植者共に有利であったので見事に成功し、内外人皆これにならい、ダバオに於ける邦人の発展の礎になった。

農業面において、太田氏などの活躍により日本人の発展のきざしが見え始めた時、邦人にとって、またしても、1909年(明治42年)、アレン・ウォーカー知事の厳しい通達を受けた。即ち「ダバオより、サンタ・クルスに至る間、海岸より1マイル以上の奥地に於て商業を営むことを禁止する」というものであった。当時、この布告の対象地にはバコボ族相手の邦人商店が35軒もあり、この布告は彼等にとって大打撃であった。この布告の目的は、無知なバコボ族に珍しいもの売ることによって、それ欲しさに犯罪を起す危険があるということであったが、実際は邦人移民の進出

を喜ばないアメリカ人やスペイン人の麻栽培協会の策動であったと言われる。設立間もない邦人商店にとって移転することは困難であった。彼等は知事に会いその撤回を要請したが受け入れられず「商人は自己の所有の土地に於て労働に従事する者のみ商業を営むことができる」ということであった。彼等はその対策を協議した結果、フィリピン会社法に基き会社を組織し土地を所有する以外商業を続けることは不可能との結論に達し、1911年(明治44年)農業目的はつけたして(商業目的による土地所有は不可能であった)法人設立申請を提出、その結果イラムに岡田幸田氏のミンダナオ農商株式会社、カタルナンに上田亥之吉氏のカタルナン農業株式会社、ドーヤンに赤嶺三郎氏の南ミンダナオ興業株式会社といわゆる「邦人三会社」が設立された。

(2) 邦人の躍進と不況

こうして、太田興業株式会社や「邦人三会社」が設立され、ダバオ産の麻が1912年頃から日本向けに輸出されるようになったが、それでも1914年(大正3年)以前のダバオに於ける日本人は、古川義三氏(古川拓殖株式会社社長)によれば、「ベンゲット道路工事が終わった後これに就労した者も船賃のある者は日本に帰り、無い者はマニラ付近で職を求め、ダバオに来る者は、太田氏が受け入れた350名だけで、その後は殆んど来る者がなく、反って去る者や、病死する者、殺される者があって、当時の事情、耕地の収容力から判断して、1913年(大正2年)末に於ける日本人労働者の数は400名を超えず、300名が事実に近いものと信じる」というもので、余りダバオ

は注目されていなかったようだ。



マニラ麻のタクシ作業(出所農牧課所有)
「エクアドルのアバカ栽培写真集」フィリピンから引揚げた古川拓殖株式会社は戦後エクアドルに進出した

このダバオの在留邦人が飛躍的に発展したのは1914年(大正3年)第一次大戦勃発を契期とした麻価高騰による好景気であった。戦争が長期戦を要するとマニラ麻の需要が激増し、麻相場は戦前の2倍ないし2.5倍に急騰した。これがいわゆる「第一次好況時代」で1918年(大正7年)まで続いた。これによって、ダバオの在留邦人は経済的に大躍進すると同時に新規渡航者も急激に増え、1917年8月には3,000人を突破し、1918年の在留邦人は7,864人に達した。まさに、この時代は、自営者にとって黄金時代で「使っても使っても次から次に金の湧いてくる有難いご時世となった。そして麻山ばかりでなく直接に麻売の消長に依存するダバオでは凡ゆる事業が儲かり、ダ

表4 ダバオ州に於る農事法人による既墾地国籍別一覧表

郡別	日本人		アメリカ人		フィリピン人		合計	
	会社数	面積ha	会社数	面積ha	会社数	面積ha	会社数	面積ha
ダバオ	18	12,164	3	1,350	16	5,793	37	19,307
ギャンガ	19	17,533			3	428	22	17,961
タゴン	21	17,627	1	900	3	1,717	25	20,244
サンタクルス	4	2,497	13	7,834	11	4,788	28	15,119
バンツカン	6	5,583	7	3,471	3	1,289	16	9,343
シガポイ	1	500					1	500
マリタ			12	5,835	4	1,064	16	6,899
マテイ			1	759	1	339	2	1,098
サマル					1	206	1	206
合計	69	55,904	37	20,149	42	15,624	148	91,677

出所：ダバオ邦人開拓史

バオは全く楽園と化し何処にも黄金の波がうずまいた」(ダバオ邦人開拓史: 蒲原広二)という。自営者は、「労働者1人につき1ヶ月100ペソ以上の収益を得ることができた。1人1ヶ月3ピクルス(60kg)の麻挽きをするに60ペソの相場で180ペソ、熟練労働者の賃金が50ペソであったから差し引き150ペソの収益となった」(同上)という。1905年頃入植当時彼等の純収益が20ペソであったから隔世の感がある。

この様な状況であったので、新しい渡航者でも簡単に就労できたが、当初、終日働いても日給20~25ペソで、一旗上げようと渡ってきた者にとっては期待を裏切られ落胆する者も多かったという。しかし、3~4ヶ月働くと仕事もうまくこなし、日給は40~50ペソになった。

この頃在留邦人に会社を設立するものが続出した。その端緒となったのは、1915年(大正4年)に古川義三氏によって設立された古川拓殖株式会社であった。1914年から18年までに60社が新たに設立され、これら邦人会社は、ダバオ州既耕地の57%を占めていた。

ちなみに、1916年(大正5年)当時の太田興業株式会社の資産及び事業状況は次の通りであった。資本金50万円、所有面積1,250ha、借地面積2,875ha、事業内容は椰子150ha、小作麻700ha(他にサンボアノガに椰子2万5千本植栽、牛150頭を飼育)また、使用人は日本人150人、フィリピン人80人、小作独立邦人450人であった。(外務省・わが国民の海外発展)

麻ブームによる邦人農事会社の続出とダバオ邦人移民の激増は、排日的世論を持たらし邦人の経済的勢力が大きくなるにつれ、その発展を制約する運動が起った。その結果、1919年(大正7年)フィリピン議会は外国人の土地所有を制限する新土地法を決議した。(4)土地問題と排日運動でこれについては後述する)

この法律が制定された1916年後半から、高騰を続けていた麻相場は、次第に低落を始め翌年マニラでの相場は、30ペソ台に急落し、1918年(大正9年)には若干持ち直したが、同年末には25ペソに暴落、1919年には、マニラでの平均最高相場は17ペソ(産地であるダバオではもっと低かった)となった。

表5 年次別渡航者数と麻価

西 暦	年 号	フィリピン 群島 グラム	麻 価 ペソ/ピクル
88	21		
89	22		
90	23		
91	24		
92	25		
93	26		
94	27		
95	28		
96	29		
97	30		
98	31		
99	32	12	
1900	33	58	
1	34	77	
2	35	77	
3	36	2215	
4	37	2923	
5	38	427	
6	39	71	
7	40	176	
8	41	143	
9	42	170	
10	43	396	
11	44	596	
12	45	689	
13	大正2	930	(2)
14	3	782	
15	4	468	200
16	5	1029	310
17	6	3170	400
18	7	3046	4925
19	8	938	360
20	9	411	3925
21	10	415	1714
22	11	189	1800
23	12	449	2227
24	13	548	2856
25	14	1635	4375
26	15	2197	3937
27	昭和2	2659	3700
28	3	2077	2577
29	4	4535	2604
30	5	2685	1882
31	6	1109	1262
32	7	746	786
33	8	941	850
34	9	1544	910
35	10	1802	1184
36	11	2809	1862
37	12	3811	2420
38	13	2367	
39	14	854	
40	15	626	
41	16	347	
42	17		
43	18		
44	19		
45	20		

出所 *1) 海外移住統計 国際協力事業団

*2) ダバオ邦人開拓史
F級年平均麻相場

この麻価の暴落に直面すると麻耕地を持たない邦人移民にダバオを去る者が増え始め、1919年

(大正8年)10月には、イスラス・フィリピナス号で100人が帰国した。

好況時代に借金により過大な規模拡大を進めていた多くの自営者は、そのうち麻価が回復することを期待していたが、この不況を乗り切ることができず、年々帰国する者が増え1923年(大正12年)には、1918年に3,200人いた自営者は、その1/4に当たる815人となり、ダバオの在留邦人数も2,696人にまで減少した。

この時代を「第一次不況時代」と呼んでいる。

(3) 邦人の定着・発展

1921年(大正10年)に底をついた麻価は、漸次回復に向かい、1923年末には一躍40ペソ台に乗り、翌年には、一時、50ペソ台にのり、ようやく麻栽培者に活気が見られるようになった。この再度の麻ブーム(1924~28年 第2次好況時代)に刺激され、移住者は除々に増え始め、1924年(大正13年)548人の渡航者であったのが翌年には1635人に達した。1925年(大正15年)に、日本郵船の濠州航路の定期船がダバオに寄港するようになると、日本から直接ダバオに渡航することができる様になったので、移住者はますます増え、これ以降は年間、2,000人を突破する年が続き、1929年(昭和4年)には、これまでの最高4,535人に達した。

当時の日本は、1920年(大正9年)の恐慌勃発、米価の暴落、1923年(大正12年)の関東大震災、1927年(昭和2年)以降の金融恐慌、世界恐慌、労働争議、小作争議の頻発、(東北地方は毎年凶作に襲われ、教員給料未払い、欠食児童、人身売買)、都市には失業者があふれ、毎年解雇されるもののうち35%づつが農村に帰郷して農村も行きづまっていた。政府は、1921年(大正10年)移住の奨励に着手、1923年頃から本格化した。一方移住先は、1924年アメリカで排日移民法が制定されると、その中心は、アメリカ(含むハワイ)から南米に移っていった。移住者の中には、遠い南米に行くよりも、近いフィリピンに行く方を選んだ者が多くいたと思われる。

この時代のフィリピン移民の特徴は、女子の渡航者が多かったことである。1920年(大正9年)女子の数は、男子の7.5%にすぎなかったのが、1928年(昭和3年)には、24.6%に達した。これは、妻帯者の移民が増え、今までの“出稼”か

ら、定住に移民の質の変化が見られるようになったと考えられる。また、沖縄県出身の移住者が著しく増えた。ダバオ開拓の当初より、太田興業株式会社の大城孝蔵氏を始めとして、ダバオ開拓に大きな役割を果たしていたのだが、1920年(大正9年)に同県出身者は1,260人、在留邦人5,830人の21.6%であったのが、1929年(昭和4年)には、在留邦人9,435人に対し、約5割に当たる、4,792人となり、他県を圧倒した。

再度の麻価の高騰によって活況を見せていたダバオであったが、1929年(昭和4年)後半期から、世界大恐慌のあおりを受け、不況の波に襲われ始め、麻価が1930年にマニラ相場で20ペソを切ると不況はますます深刻化していった。当時、麻価が20ペソ以下だと麻栽培の経営は困難であると言われていた。この時期は「第2次不況時代」と呼ばれる。

しかし、第2次不況時代は、前回の不況時代とは異り、ダバオを去る者は少かった。これは、①既にダバオ入植30年を経て、日本人会、日本人麻栽培協会等邦人移民を指導援護する強固な組織ができるなど、邦人移民の基礎は固まっていた。②ダバオの発展により生活環境が相当整備されていた。③妻帯者が多く落ち着いていた、等によると考えられる。

ダバオは不況とはいえ、日本の生活に比べると働けば食えるだけでしたという。その為、不況が深刻化した1930年(昭和5年)でも2,685人の渡航者があり、翌年にも1,100人の渡航者を見た。

しかし、当時の邦人会社の耕地には、動力麻挽き機械(動力ハゴタン：日本人の発明)の導入により、1戸当りの栽培規模が拡大(導入前3~4千本が1万本となった)され、また、1919年(大正8年)の新土地法の制定により、もはや、多くの新移民の入植の余地はなかった。したがって、新移民は外国人所有地に入耕せざるをえなかった。1926年から数年間に日本人移民によって外国人耕地に植え付けられた麻は12,000株にのぼり、これはダバオに於ける日本人耕地の総麻株数の36%に相当した。

1934年~35年(昭和9~10年)の在留邦人の状況は、邦人数14,029人に達し、農業面ではダバオ州の総面積1,929,720haに、農事会社

表6 邦人移民による麻生産量

年次	フィリピン 全生産量 ビクル	ダバオ州生産		ダバオ邦人生産		
		数量 ビクル	全比島に 対する%	数量 ビクル	全ダバオ州 に対する%	全比島に 対する%
1936年 (昭和11年)	1,295,010	443,250	34.2	332,000	74.9	25.7
1937年 (昭和12年)	1,304,483	447,324	34.3	335,000	74.9	25.7
1938年 (昭和13年)	1,151,685	612,777	53.2	460,000	75.1	40.0

出所：拓務要覧 昭和15年

(40社) 25,600 ha、日比合資会社(2社) 1,300 ha、個人 2,900 ha を経営していた。(農事会社の所有別の土地状況は、私有地 1,600 ha、払下げを受けた土地 5,000 ha、借地 19,000 ha) これら耕地に 3,700万株の麻が植栽されていた。(わが国民の海外発展 外務省) 邦人移民による麻の生産量は表6の通り、1936年にはダバオ州総生産量の75%を占めた。(拓務要覧 昭和13年) 商工業面では、ダバオ市での総売高 14,290千ペソのうち邦人がその6割に当る8,620千ペソを占めていた。邦人商店数はダバオ市内 425店、サンタ・クルス郡18店、タグム郡14店、パントーカン郡13店、その他22店であった。漁業面では200人の邦人が300人フィリピン人を使役し、40数隻の漁船を所有して漁獲は20万ペソを上げていた。また、日本人会が中心となって子弟教育にも力を入れ12の小学校を営んでいた。(わが国民の海外発展、外務省)

(4) 土地問題と排日

邦人に対する土地問題は、太田氏の入植以来第2次世界大戦終戦直前迄に四度起った。

第一次土地問題は、前述の通り、太田興業株式会社設立以前1906年(明治39年)に起こったもので、これは邦人のフィリピン土地法、会社法に無知であったのが起因する。

第2次の土地問題は1919年(大正8年)新土地法の制定にかかわる。麻ブームによる邦人農事会社の続出とダバオ移民の激増は、排日気運を持たらした。フィリピン議会は、1918年(大正7年)、新土地法を可決した。これによると、個人では外国人は、公有地の租借または払下げを受け

られなくなり、また法人に対しても、フィリピン人もしくはアメリカ人が株式あるいは資本の61%以上を持つ法人でなければならないというものだった。しかし、同法の裁可をアメリカ・ウィルソン大統領に求めたが、当時は、第一次大戦中で、日本が連合国側であった為、日米の摩擦を恐れた大統領はこれを却下した。ところが、フィリピン議会は、全く同じ法案を翌年通過させた、米大統領は2度も通過した法案を却下できずこれを1919年(大正8年)認めた。これによって、邦人は窮地に追い込まれたが、来栖総領事らの努力により、フィリピン政府との間に1920年(大正9年)妥協案が成立した。この妥協案は、1919年(大正8年)11月29日以前に行なわれた出願は租借については許可し、払い下げ願についてはこれを租借に変更すれば許可する。というもので、邦人移民にとって有利なものであった。

第3次土地問題は、1926年(大正15年)2月当時のダバオ市長マセカンボが、マニラに於て西語紙「エル・デバテ」に「ダバオにおける日本人農事会社のあるものは、土地法に規定された1,024 ha以上の土地を所有経営しており、明らかにフィリピン公有地法に違反している」と発表、世論を刺激した。それから2ヶ月後の4月行政局長ロサリオを団長とする一行23名のミンダナオ視察団が、ダバオを視察、この一行の一人マニラ市検事ゲバラが「邦人有力会社はいわゆる経営会社を組織して土地法をくぐり、数千万 ha を支配しており、ダバオ市はあたかも横浜の親を呈している」と、マニラの最有力紙「ラ・パンガルディア」に発表これをフィリピン議会在とりあげると

ころとなり、邦人にとって、3度目の土地問題に発展していった。当時の総督ウッドは、早速ダバオ知事に事実確認を命じたが、知事は、「事実の証拠を得ることは不可能である」と報告した。そこで、土地局次長ダンスを委員長とする調査委員会を組織、37日間にわたって、ダバオの邦人土地所有状況を徹底的に調査せしめた。この調査の結果は翌年1月に発表されたが、まず「邦人会社が土地法に違反しているというのは事実無根である」とし、さらに、「邦人及びその会社はダバオの経済開発に多大に貢献している」と論じ、最後に「官吏などの軽率無責任な放言を今後十分に取り締まること」を進言、これにより、この問題は数年間大きく取りあげられることはなかった。

第4次土地問題は従来のそれと違い、日本人問題、即ち、排日問題の様相を呈した。1919年（昭和4年）20年（昭和5年）の两年に、3度の土地問題調査団：①下院議員ブリオネスを団長とするミンダナオ及びスルー研究委員等一行28人、②土地局長イラドを団長とするダバオ土地問題視察団、③上院議員アキを団長とするミンダナオ調査委員団、がダバオに赴き、それぞれ、邦人の公有地不法所有ないし、私有地の獲得を非難した。そして、1931年（昭和6年）の満州事変は、フィリピン人の対日感情を悪化させ、フィリピンにおいて政治・経済に絶大なる勢力を持つ華僑及び中国系フィリピン人はダバオが第2の満州となる危険があると宣伝、排日熱を煽った。1932年（昭和7年）4月にも、下院議員10名からなる土地問題調査委員団がダバオの邦人土地所有状況を調査し、以前と同様の調査報告を発表、これに基づきフィリピン議会で議論されたが結論は出なかった。1934年（昭和9年）問題は深刻なものとなった。同年7月に開かれたコモン・ウェルス憲法審議会（フィリピンは1935年11月15日よりアメリカの支配下で独立してコモン・ウェルス政府を樹立、10年後に完成独立することになった）に於て、ダバオ選出のバンタレオン・ベラヨ委員は、この席上で「ダバオの悲しむべき現状は中央政府の怠慢と調査の不徹底に起因するがそれはまた一面においてダバオに在住する日本人及び会社の権勢を示すものである。日本人はダバオに於て農業の9割の実権を握っているが、こ

れにはフィリピン人の黙許と援助があって力がある。彼等はフィリピン人との内密の契約によって土地を借貸しておりフィリピン人の援助により土地法を侵している」と演説した。この反響は絶大なもので、翌年発布された憲法にこれが反映、12章第5条に「私有農業地はフィリピン公有地獲得資格または所有資格を有しない個人、法人、または組合に譲渡することはできない」と規定、これによって完全に邦人による私有地獲得のみは閉ざされた。一方、同年フィリピン議会は公有地特別委員会を組織、議会の決議に基づきダバオに調査団を数次派遣した。これら調査団の報告は「ダバオ州で邦人が支配する土地は57,350haでそのうち土地法に違反して再租借しているのは29,251ha」というものであった。翌年2月農商務省長官ロドリゲスを首班とする調査団がダバオに赴き、その結果、同年6月ロドリゲス農務長官は「不法租借地」32件の許可取り消しを発表した。そこに入耕していたのは全て邦人自営者であった。この短期間に100件が取り消された。コモン・ウェルス政府が樹立された1935年（昭和10年）11月15日迄に194件の取り消し命令が出されそのうち、邦人が入耕しているものは155件で、その邦人数は自営者673人、その家族1,405人、邦人労働者644人、その家族384人、合計3,106人であった。これは、邦人移民にとって大打撃であった。事態を重く見た日本人会は1935年（昭和10年）9月13日ダバオ在留民大会を開き「現在比律賓政府当局ノ施行シツツアル邦人入耕土地ニ対スル取り消シ問題ハ明カニ排日ヲ意味シ吾等ノ既得權益ヲ侵犯スルモノト認ム。吾等ダバオ在留一万四千ノ同胞ハ一致団結砲迄基ノ不当ヲ鳴ラン以テ三十余年間ニ築キ上ゲタル神聖ナル權益ヲ擁護センコトヲ期ス」と決議し、フィリピン政府に取り消しの撤回を求め、日本国政府にも救済を要請した。

コモン・ウェルス政府、初代大統領ケソンが就任するとこの土地問題は大きく好転した。大統領は「この問題は法律的考察を必要とするので司法長官のこれに対する決定をみるまで、従来進行中の取消し処分命令の一切の行動を禁止する」とロドリゲス長官に訓令した。しかし、ケソン大統領は邦人移民の既得權益を認めるが、土地法違反で

没収した土地については、一括これを国策農事会社に引き渡し同社と邦人自営者との契約によって引き続き農業経営ができるようにしたいとし、この方針を変えなかった。

そのうち、第2次世界大戦が勃発、ついにこの土地問題は解決されることなく日本の敗戦を見たのである。

表7 年次別在留邦人数

	フィリピン(*1) 含米領 グアム	ダバオ人
1904年 (明治37年)	2,652	150
1909年 (明治42年)	2,156	500
1914年 (大正3年)	5,298	1,000
1919年 (大正8年)	9,798	7,000
1924年 (大正13年)	8,390	3,761
1929年 (昭和4年)	15,772	10,025
1934年 (昭和9年)	20,838	13,065
1936年 (昭和11年)	21,241	14,029

出所：※1. わが国民の海外発展

※2. ダバオ開拓記 古川義三

(この項は、蒲原広二「ダバオ邦人開拓史」古川義三「ダバオ開拓記」によるところが多い。)

4. おわりに

ベンゲット道路の難工事を克服し、そしてダバオを中心に発展してきた邦人移民は、1936年(昭和11年)には、21,241人へのぼり、その活躍は目を見張るものがあった。しかし、敗戦と同時に、彼等のこの努力と蓄積は無に帰した。彼等は全ての財産を没収され、強制収容の後何一つ持つことも許されず、日本に送還させられた。

いわゆる「ベンゲット移民」にはじまるフィリピンでの日本人の発展が、戦前の日本政府の「南進」政策の基盤となり、利用されたこ

ことは事実であるが、「蒼氓」(石川達三著)でいう無告の民による麻産葉開発あるいは、多大な日本人移民の犠牲の上につくられたベンゲット道路、これによって開けたバギオ等、彼等のフィリピンへの貢献を否定するわけにはいかない。筆者が、ミンダナオにおいてOISCA(民間のボランティア・グループ)の一員として活動している時、あるフィリピン人に「スペインは宗教：カソリックを、アメリカは文化・教育を、そして、日本人はバギオとダバオを残してくれた」と聞かされた。しかし、多くのフィリピン人が先の戦争での日本軍の蛮行を忘れていないことも確かである。戦争では一般邦人を含め51万人が戦没、フィリピン人、アメリカ軍にも相当の犠牲者が出た。

さらに、今もなお、戦中・戦後の迫害にたえてきた日系2世3世が相当数居る。彼等は日本人あるいは日本を棄てた者として扱われ日本政府の援助・保護の枠外にあり、その正確な数字も把握されていない。

今、バギオにあったトリニダードの邦人農園は山岳州立農科大学の農場に、そして、ダバオのタロモの太田興業株式会社の農場は、農林省植物局の農事試験場となっている。

参考文献

- | | | | |
|---------------------------------|-----------------------|-------|----------|
| (1) ダバオ邦人開拓史 | 蒲原広二 | 昭和13年 | 日比新聞社 |
| (2) ベンゲット道路 | 大石千代子 | 昭和38年 | 日本経済社 |
| (3) 比律賓在留邦人商業発達史 | 渡辺 薫 | 昭和10年 | 南洋協会 |
| (4) 明治南洋史稿 | 入江 寅次 | 昭和18年 | 井田書店 |
| (5) 東南亜細亞における外国投資
H. G. キョリス | 昭和17年日本国際協会太平洋調査問題調査部 | | |
| (6) 邦人海外発展史(上) | 入江 寅次 | 昭和11年 | 移民問題研究会 |
| (7) " (下) | " | 昭和13年 | " |
| (8) ダバオ開拓記 | 古川 義三 | 昭和31年 | 古川拓殖株式会社 |
| (9) 日本外交文書 | 外務省編纂36-2 | 昭和32年 | 日本国際連合協会 |
| (10) ヒリピン物語 | 釘 江 清太郎 | 昭和43年 | 国政社 |
| (11) 日本移民概史 | 巻 島 得 寿 | 昭和12年 | 海外興業株式会社 |
| (12) 拓務概観 昭和5年 | | 昭和17年 | 拓務省 |
| (13) " 12年 | | 昭和15年 | " |
| (14) わが国民の海外発展 (本論) | 外務省領事移住部 | 昭和46年 | 外務省 |
| (15) " (資料編) | " | " | " |
| (16) 「南進」の承継 | 矢 野 暢 | 昭和50年 | 中央公論社 |
| (17) 日本の南洋史観 | " | 昭和54年 | " |
| (18) 移民調査報告第6 | 外務省通商局 | 明治44年 | 外務省 |

3. フィリピン日系人団体要望一覧表

フィリピン日系人団体要望一覧表

要望事項	団体名	現 状	要 望 内 容
会館設置	フィリピン日系人会 (タバオ市) 会長：萩尾行利	会員数800人 会費(1ペソ) 10円/月 会員職種は農業(5ha), 観光ガイド等, 現事務所は世界救世教タバオ支所の一室 を無料借用	土地購入12,000千円(1,200千ペソ) 建築費40,000千円(4,000千ペソ) 計 52,000千円(5,200千ペソ) 多目的に使用(事務所, 食堂, みやげ 店, 宿泊施設, 講堂等)
	北部ルソン比日親善 協会(バギオ市) 会長：浜田オセオ	旧年 新年 (2ペソ) (5ペソ) 会員数1,200名 会費20円→50円/月 会員職種は農業(50a), 商業等 現事務所はシスター海野所屬の修道院の 一室を無料借用	建物(土地を含む)約20,000千円 (2,000千ペソ) 使用は事務所, 会議室, 学生寮
事務所借上	マニラ会(マニラ市) 会長：大沢 清	会員数108名他賛助会員110名(日本 在住者) 会費(100ペソ) 1,000円/月 会員職種貿易商 現在, 役員の個人事務所を会事務所として 無料使用している。	(20,000ペソ) 借上料200,000円程度の事務所
	フィリピン沖縄県人会 (マニラ市) 会長：矢田尾好子	会員数521名(144家族, 留学生24名) 会費: 夫の職のある人(20ペソ) 200円/月 夫に職があるが楽でない人(10ペソ) 100円/月 無職者0円/月 会員職種は観光ガイド, 教師等, 現事務 所は15m ² 月(1,000ペソ) 10,000円にて借上 当事務所で日本語教室を開設している	広い事務所で専用電話のある事務所
農業関係	フィリピン日系人会	農業経営者は会員の70%を占める。土 地所有者は1~20haであるが多くの農 民は5ha前後である。又土地所有0が 全農民の30%を占めこれらは借地農で ある。栽培作物は米(自給用), トウモ ロコシ等であり, 生活は非常に苦しい状 況下にある。	ラミー農場(5ha栽培経費補助) 土地機械借用及び栽培経費として約 1500千円(150千ペソ) 5haを初年度とし将来1,000ha植 付を目標としているが植付管理経費全 て補助を要望する。
	北部ルソン比日親善 協会	農業経営者は会員の約65%強であり, 当地は山岳地帯でもあり所有平均面積は 50aと低く, また借地農も多い。栽培 面積は山岳地帯である為約20aと低く, 日本野菜を生産しS60年9月一地区に 組合を結成し同組合はマニラ市に出荷中。 今後各地区で組合結成の動きあり, 現在	① 営農は僅少の土地又は借地による ため生産向上のための共同生産地1 haの購入 ② 主要栽培物の日本野菜種子が高価 であるため種子購送援助 ③ 生産物マニラ出荷のための大型ト ラック補助

要望事項	団体名	現 状	要 望 内 容
		OISCAが農協指導中	
日本招へい 研修員受入 の拡大	フィリピン日系人会	① アセアン招へいで8名応募，派遣実績は1名 ② 平原氏（フィリピン日系人友の会会長）の日本招へいで毎年2～3名訪日 ③ 役員（現地8支部）の現地研修を実施	① 日系人に対する「アセアン青年招へい」枠の拡大 ② 技術研修員の受入
	北部ルソン比日親善協会	① アセアン招へいで派遣実績は5名 ② オイスカ研修訪日研修実績3名 ③ 長野県上田市ロータリークラブ招へい研修実績8名	① 日系人に対する「アセアン青年招へい」枠の拡大 ② 技術研修員の受入 ③ 上級者技術研修の受入（医師，弁護士，コンピューター技師等） ④ 訪日団
	フィリピン沖縄県人会	① 沖縄県へホームステイで2名派遣	① 学位取得のための研修 ② 技術研修員の受入 ③ ホームステイ制の実施
日本語教育	フィリピン日系人会	S59.6～S60.2まで2支部（タグン，サンタクルス管内にて42名対象）で実施，講師は戦前現地国民学校3年修了者である萩尾会長が講師となり実施したが経済的問題，治安不安もあり現在中止，担し市内は比較的安全であるため教師確保が出来たら，開設可能	日本語教室の開設 （ダバオ市内に教室及び教師用下宿は確保済）
	北部ルソン比日親善協会	同協会主催ではないが協力隊員（養蚕，土木，柔道等）のボランティアにより，YMCAと日系人宅（個人）で総数20名を対象として実施。 テキストは「正しい日本語」国際学友会編，「はじめましよう日本語」フィリピン大学日本語コース編	① 日本語学校の開設 ② 教師の派遣 ③ 日本語教師の養成 ④ 教材及び教師指導書
	マニラ会	週1回3～10才の子供を対象に日語教育を実施中，講師は教会のボランティア2名が専属で手作りの紙芝居を教材として実施している。生徒数は36名	教師用指導書
	フィリピン沖縄県人会	週1回同会事務所で子供コース，基礎コース1，同2，中級に分れ生徒総数36名を対象に実施中，講師は沖縄県よりの留学生2名がボランティアとして専属で実施中 テキスト：沖縄県寄贈分 大使館広報センター日本語コース用	① 日語教材（ビデオ装置セット） ② 教師用指導書

要望事項	団体名	現 状	要 望 事 項
奨学金	フィリピン日系人会	本年32名(高校生20名, 大学生12名)に対し高校生 10,000円 (1,000ペソ), 大学生 30,000円 (3,000ペソ) を年額として支給している。資金はフィリピン日系人友の会(在日本)等の寄付により賅っている。	奨学金補助
	北部ルソン比日親善協会	本年168名(高校生98名, 大学生70名)に対し授業料相当額を支給している。資金はロータリークラブ, 個人(日本在)等の寄付により賅っている。	奨学金補助
その他	北部ルソン比日親善協会		① 日本人墓地改修 ② 拡声器の供与 ③ 日系人実態調査
	マニラ会		邦字新聞(日刊紙)発行の為の機材供与
	フィリピン沖縄県人会		① 2世に対する観光ビザ延長に係る経費の免除 ② 事務所用事務機器(ワープロ)供与
	各団体共通		① 日本での就職あっせん ② 国籍取得手続の簡素化

JICA